

VTS GRUPĒS PRIVATUMO POLITIKA

ATNAUJINTA
2025-11-20

TURINYS

1. APIBRĖŽIMAI	4
1.1. Asmens duomenys	4
1.2. BDAR	4
1.3. Svetainės	4
1.4. mHMI programa	4
1.5. ClimaCAD OnLine 4 (CCOL4)	4
1.6. Internetinės parduotuvės	4
1.7. Rekuperatoriai.....	5
2. Kas tvarko jūsų duomenis?	5
3. Kodėl mes tvarkome jūsų duomenis?	5
3.1. Jūsų duomenų tvarkymo priežastys:	5
4. Kokius duomenis renkame ir tvarkome?	6
4.1. Pagrindinės duomenų, kuriuos galime rinkti ir tvarkyti, kategorijos:	6
4.2. Duomenų šaltinis	8
4.3. Amžiaus apribojimai	8
5. Kiek laiko saugome jūsų duomenis?	8
5.1. Apdorojimo laikotarpis.....	8
5.2. Duomenų saugojimas programose ir internetinėse parduotuvėse	8
5.3. Duomenų ištrynimasis	8
5.4. Papildomos taisyklės rinkodaros funkcijoms.....	8
6. Kam mes perduodame jūsų duomenis?	8
6.1. Vidinis duomenų atskleidimas	8
6.2. VTS grupė.....	9
6.3. Trečiųjų šalių paslaugų teikėjai.....	9
6.4. Rinkodaros ir analizės paslaugų teikėjai.....	9
6.5. Mokėjimo paslaugų teikėjai	9
6.6. Teisėsaugos institucijos, priežiūros institucijos ir kiti	9
6.7. Duomenų perdavimas internetinėse parduotuvėse	9
6.8. Kiti duomenų gavėjai.....	10
7. Ar mes perduodame jūsų duomenis už EEE ribų?	10
7.1. Duomenų perdavimo už EEE ribų pagrindas	10
7.2. Duomenų saugumo principai:	10
7.3. Išorės subjektų prieiga prie duomenų:.....	10
8. Kaip užtikriname duomenų saugumą?	11
8.1. Techninės ir organizacinės apsaugos priemonės:	11

8.2.	Šifravimas ir mokėjimų apsauga:.....	11
8.3.	Trečiųjų šalių paslaugų teikėjai:	11
8.4.	Nuorodos į trečiųjų šalių svetaines:	12
9.	Komunikacija ir rinkodara	12
9.1.	Su paslaugomis susijusi komunikacija	12
9.2.	Apklaustos, įskaitant pasitenkinimo apklausas	12
9.3.	Komunikacija atsakant į jūsų užklausas	12
9.4.	Rinkodaros komunikacija	12
10.	Profilavimas	12
11.	Jūsų teisės	13
11.1.	Jūsų teisės	13
11.1.1.	Teisė susipažinti su duomenimis	13
11.1.2.	Teisė į duomenų taisymą.....	13
11.1.3.	Teisė apriboti tvarkymą.....	13
11.1.4.	Teisė nesutikti	13
11.1.5.	Teisė į ištrynimą („teisė būti pamirštam“)	13
11.1.6.	Teisė į duomenų perkeliamumą.....	13
11.1.7.	Teisė atšaukti sutikimą.....	13
11.2.	Kaip pasinaudoti savo teisėmis	14
11.3.	Jūsų prašymų vykdymas	14
11.4.	Skundas priežiūros institucijai	14
12.	Kontakt.....	14
13.	Privatumo politikos pakeitimai	14
A DALIS.....		15
INTERNETO SVETAINĖS		15
1.	Kai naršote mūsų svetainių turinį, įskaitant kaip svečias	15
2.	Užsakymų pateikimas	16
3.	Renkamų duomenų apimtis	16
4.	Slapukų tipai	16
5.	Naudojamos rinkodaros ir analizės priemonės	16
6.	Slapukų reklama ir sutikimo valdymas.....	17
7.	Vietos duomenys	17
8.	Duomenų saugojimo laikotarpis	17
9.	Slapukų duomenų tvarkymo tikslai ir pagrindai	18
mHMI PARAIŠKA.....		18
1.	Programoje renkamų duomenų apimtis	18
2.	Savanoriškas duomenų teikimas	19

3. Duomenų saugojimo laikotarpis	19
INTERNETINĖS PARDUOTUVĖS	20
1. Registracija ir paskyros valdymas internetinėse parduotuvėse	20
2. Mokėjimai internetinėse parduotuvėse.....	20
REKUPERATORIAI	22
1. Renkamų duomenų apimtis	22
2. Savanoriškas duomenų pateikimas	22
ClimaCAD OnLine 4 (CCOL4)	23
1. Savanoriškas duomenų teikimas	23
2. Duomenų saugojimo laikotarpis	23
B DALIS.....	24
PRAŠYMŲ IR KONTAKTO FORMOS TVARKYMAS	24
1. Kontaktinės formos ir pokalbiai	24
2. Kontaktas telefonu arba elektroniniu paštu:	24
PASLAUGŲ KOKYBĖS ANALIZĖ IR TOBULINIMAS	25
1. Analizei ir paslaugų tobulinimui renkami duomenys	25
2. Kontaktas dėl pasitenkinimo tyrimų	25
3. Komunikacijos analizė ir įrašai	25
RINKODARA IR KOMERCINĖ KOMUNIKACIJA.....	26
1. Rinkodaros tikslais renkamų duomenų apimtis	26
2. Rinkodaros komunikacijos formos	26
3. Verslo santykių užmezgimas ir palaikymas	26
4. Galimybė atsisakyti rinkodaros komunikacijos.....	26
5. Naujienlaiškis ir reklaminė medžiaga	26
REKLAMINĖS KAMPANIJOS IR KONKURSAS.....	27
TEISINIAI, MOKESČIŲ IR APSKAITOS TIKSLAI.....	27
SOCIALINĖ MEDIJA.....	28

VTS GRUPĖS PRIVATUMO POLITIKA

Naudodamiesi svetaine www.vtsgroup.com ir VTS Group įmonių teikiamomis paslaugomis, Jūs mums patikiate savo asmens duomenis. Norime, kad žinotumėte, kodėl ir kaip mes juos tvarkome, kokios yra Jūsų teisės ir kaip užtikriname jų saugumą.

Šioje politikoje paaiškiname:

- Kas yra jūsų duomenų valdytojas,
- Kokius duomenis renkam ir kokių tikslų,
- Kokių teisinių pagrindų mes tvarkome duomenis,
- Kiek laiko juos saugome,
- Kaip galite pasinaudoti savo teisėmis.

Jūsų privatumo apsauga yra mūsų prioritetas, todėl dedame visas pastangas, kad duomenų tvarkymas atitiktų galiojančius teisės aktus, įskaitant BDAR. Jei turite klausimų, šio dokumento pabaigoje rasite mūsų kontaktinius duomenis ir duomenų apsaugos pareigūno kontaktinius duomenis.

1. APIBRĖŽIMAI

1.1. ASMENS DUOMENYS

Asmens duomenys – tai bet kokia informacija apie jus, pagal kurią galima tiesiogiai (pvz., vardas, pavardė, el. pašto adresas) arba netiesiogiai (pvz., informacija apie jūsų veiklą svetainėje ar programoje) nustatyti jūsų tapatybę. Išsamus tvarkomų duomenų sąrašas pateikiamas 4 skyriuje.

1.2. BDAR

BDAR – tai 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679, kuris reglamentuoja asmens duomenų apsaugos taisykles ES. BDAR mums nustato konkrečius įpareigojimus, susijusius su jūsų duomenų tvarkymu, ir garantuoja jūsų teisių įgyvendinimą. Daugiau informacijos apie savo teises rasite 11 skyriuje.

1.3. INTERNETO SVETAINĖS

Interneto svetainės apima, be kita ko, interneto svetainę, esančią adresu <https://vtsgroup.com/>, ir visas kitas VTS Group įmonių siūlomas platformas ir priemones, per kurias teikiame savo paslaugas ir renkame vartotojų užsakymus.

1.4. mHMI PROGRAMĖ

Internetinė ir mobili programa, leidžianti nuotoliniu būdu valdyti VTS išmaniuosius įrenginius. Ji leidžia valdyti prijungtus įrenginius, įskaitant jų veikimo valdymą, automatizavimo nustatymų keitimą ir techninių parametrų stebėjimą. Išsami informacija apie surinktus duomenis ir jų naudojimą pateikiama A dalies priede.

1.5. CLIMACAD ONLINE 4 (CCOL4)

Eurovent sertifikuota interneto programa, skirta ventiliacijos ir oro kondicionavimo įrenginiams pasirinkti. Ji leidžia kurti projektus, integruojant CAD ir REVIT įrankius, taip pat CRP, ERP ir WMA sistemas. Programa prieinama iš bet kurio įrenginio su interneto naršykle adresu <https://vtsgroup.com/pl/climacad>. Išsamesnė informacija apie ClimaCAD OnLine 4 funkcijas pateikta A dalies priede.

1.6. INTERNETINĖS PARDUOTUVĖS

Internetinės parduotuvės yra prieinamos šiais adresais:

- <https://eshop.vtsgroup.com/> – pardavimus vykdo VTS Plant sp. z o.o.; ir
- <https://eshopahu.vtsgroup.com/> – pardavimus vykdo VTS sp. z o.o.

Internetinėse parduotuvėse galima įsigyti VTS grupės įmonių siūlomus produktus. Išsamesnė informacija apie parduotuvių funkcionalumą pateikta A dalies priede.

1.7. RECUPERATORIAI

Svetainė (<http://www.homer-ventilation.com/>) skirta informacijai apie VTS siūlomus rekuperatorius gauti ir susisiekti su įmone per specialią kontaktinę ir paslaugų formą.

Mobilioji programa „HOMER Connect“ leidžia prijungti ir valdyti rekuperatorius naudojant „Bluetooth“ technologiją arba belaidį vietinį tinklą (WLAN). Programa leidžia valdyti rekuperatorių veikimo režimus, peržiūrėti veikimo parametrus ir gauti informaciją apie rekuperatorių veikimą.

Išsamesnė informacija apie asmens duomenų tvarkymą pateikta A dalies priede.

2. KAS TVARKO JŪSŲ DUOMENIS?

- 2.1. Priklausomai nuo teikiamos paslaugos tipo, jūsų duomenų valdytojas yra atitinkama VTS grupės įmonė („Valdytojas“). Išsami informacija šiuo klausimu pateikiama Privatumo politikos priede.
- 2.2. Svetainės <https://vtsgroup.com/> naudotojams asmens duomenų valdytojas yra VTS sp. z o.o., kurios buveinė yra Gdanske.
- 2.3. Vartotojams, pateikiantiems užsakymus per svetainę <https://vtsgroup.com/>, asmens duomenų valdytojas yra VTS Polska sp. z o.o., kurios buveinė yra Varšuvoje.
- 2.4. mHMI ir ClimaCAD OnLine 4 (CCOL4) programų naudotojams jūsų asmens duomenų valdytojas yra VTS sp. z o.o., kurios buveinė yra Gdanske.
- 2.5. Internetinės parduotuvės, esančios adresu <https://eshop.vtsgroup.com/>, naudotojams asmens duomenų valdytojas yra VTS Plant sp. z o.o., kurios buveinė yra Gdanske.
- 2.6. Internetinės parduotuvės, esančios adresu <https://eshopahu.vtsgroup.com/>, naudotojų asmens duomenų valdytojas yra VTS sp. z o.o., kurios buveinė yra Gdanske.
- 2.7. Svetainės <http://www.homer-ventilation.com/> ir mobiliojo prietaiso HOMER Connect, skirto rekuperatoriams, naudotojams asmens duomenų valdytojas yra VTS Plant sp. z o.o.

3. KODĖL APDOROJAME JŪSŲ DUOMENIS?

Jūsų duomenis naudosime įvairiais tikslais, bet tik tuomet, kai tai yra pagrįsta. Naudodamiesi mūsų svetainėmis, programomis, paslaugomis ir pirkimo platformomis, jūs sutinkate su jūsų duomenų tvarkymo tikslais, kuriuos pateikiame žemiau w:

3.1. JŪSŲ DUOMENŲ TVARKYMO PRIEŽASTYS:

- **Sutarties vykdymas:**
Mes tvarkome jūsų duomenis, kad sudarytume ir vykdytume paslaugų teikimo sutartį (pvz., mūsų svetainių, mobiliosios programėlės, internetinių programėlių, su rekuperatoriais susijusių svetainių ar mobiliųjų programėlių naudojimas arba pardavimo sutarčių sudarymas internetinėse parduotuvėse). Tai leidžia jums naudotis mūsų sprendimais, o mums – juos teikti tinkamai ir veiksmingai.
- **Teisiniai įsipareigojimai:**
Mes vykdome savo teisinius įsipareigojimus, įskaitant mokesčių, apskaitos ir duomenų saugumo srityse.
- **Prieiga prie paslaugų:**
Mes tvarkome duomenis, kad galėtumėte naudotis mūsų svetainių, programėlių, interneto svetainės ar mobiliosios programėlės, susijusių su „Recuperators“ ir internetinėmis parduotuvėmis, funkcijomis, įskaitant paskyros registraciją, prisijungimą, turinio peržiūrą, nustatymų keitimą ir susisiekimą su mumis per formas, pokalbių programą, el. paštą ar telefoną.
- **Dalyvavimas akcijose:**
Mes suteikiame jums galimybę dalyvauti mūsų organizuojamuose konkursuose, loterijose ir reklamose.
- **Naujienlaiškis ir komunikacija:**
Mes tvarkome jūsų duomenis, kad galėtumėte gauti mūsų naujienlaiškį ir kitą rinkodaros informaciją, kurios dėka būsite informuoti apie mūsų pasiūlymus, naujienas ir akcijas.
- **Susisiekimas su mumis:**

Mes suteikiame Jums galimybę susisiekti su mumis tiesiogiai įvairiais būdais, pvz., per formas, pokalbių programą, el. paštą, laišką ar telefoną, kad galėtume atsakyti į Jūsų klausimus ir padėti Jums naudotis mūsų paslaugomis.

- **Paslaugų plėtra:**
Mes analizuojame jūsų veiklą, kad galėtume nuolat tobulinti savo paslaugas ir gerinti jų kokybę bei mūsų svetainių, programėlių, tinklalapio ar mobiliųjų programėlių, susijusių su rekuperatoriais ir internetinėmis parduotuvėmis, naudojimo patogumą.
- **Nuomonės ir pasitenkinimo apklausos:**
Norime sužinoti jūsų nuomonę apie mūsų paslaugas ir produktus – tai gali reikšti, kad susisieksime su jumis ir paprašysime dalyvauti pasitenkinimo tyrime.
- **Saugumas:**
Mes tvarkome jūsų duomenis, kad užtikrintume mūsų paslaugų saugumą ir apsaugotume savo bei mūsų klientų teises.
- **Pretenzijos ir gynyba:**
Kai kuriais atvejais mes naudojame duomenis, kad galėtume pareikšti pretenzijas arba apsiginti nuo pretenzijų, o tai yra būtina mūsų teisiniams ir ekonominiams interesams apsaugoti.
- **Rinkodara:**
Mes galime naudoti jūsų duomenis rinkodaros tikslais – tiek savo, tiek kitų VTS grupės įmonių ir bendradarbiaujančių subjektų. Išsamios duomenų tvarkymo taisyklės šiuo klausimu pateiktos A dalies priede.
- **Veikla socialiniuose tinkluose:**
Mes tvarkome savo paskyras socialinės žiniasklaidos platformose pagal šių platformų operatorių taisykles. Per šias paskyras mes informuojame jus apie savo veiklą, renginius, produktus ir paslaugas, taip pat kuriam ir palaikom santykius su mūsų bendruomene. Mes naudojame socialinės žiniasklaidos duomenis komunikacijai (pvz., komentarams, žinutėms) ir veiklos statistikai kurti, o tai yra mūsų teisėtas interesas.

Išsami informacija apie jūsų asmens duomenų tvarkymo tikslus, apimtį, teisinį pagrindą ir saugojimo laikotarpius pateikiama Privatumo politikos priede. Taip pat pateiksime papildomą informaciją apie jūsų duomenų tvarkymą jų rinkimo metu.

4. KOKIUS DUOMENIS RENKAME IR TVARKOME?

Mes renkame jūsų asmens duomenis tik tiek, kiek tai yra būtina, priklausomai nuo teikiamų paslaugų tipo, parduodamų produktų ir informacijos, kurią mums savanoriškai pateikiate. Renkamų duomenų tipas gali skirtis priklausomai nuo konteksto. Išsamus kiekvienos duomenų kategorijos apimtis, tikslai, teisiniai pagrindai ir saugojimo laikotarpiai yra nurodyti Privatumo politikos priede.

4.1. PAGRINDINĖS DUOMENŲ KATEGORIJOS, KURIAS MES GALIME RINKTIS IR TVARKYTI:

- **Kontaktiniai ir identifikaciniai duomenys:**
Vardas ir pavardė, elektroninio pašto adresas, telefono numeris, pašto adresas. Verslo paslaugų atveju – papildomai įmonės pavadinimas, mokesčių mokėtojo kodas, statistinis numeris ir kiti su verslo veikla susiję identifikaciniai duomenys.
- **Autentiškumo patvirtinimo duomenys:**
Slaptažodžiai, patvirtinimo kodai ir kita informacija, užtikrinanti prieigą prie jūsų paskyros.
- **Finansiniai duomenys:**
Banko sąskaitų numeriai, kredito ar debeto kortelių duomenys, reikalingi apmokėti už mūsų paslaugas ar produktus internetinėse parduotuvėse.
- **Duomenys, surinkti per registraciją, formas ir apklausas:**
Informacija, kurią pateikiate registruodamiesi mūsų sistemose, dalyvaudami programose, konkursuose ar renginiuose. Tai gali būti asmens tapatybės duomenys, kontaktiniai duomenys ir informacija apie jūsų pageidavimus bei interesus.
- **Duomenys, pateikiami teikiant užklausas:**
Per kontaktines formas, pokalbius, el. paštą ar kitus komunikacijos kanalus siunčiamų pranešimų turinys.
- **Automatiškai renkami duomenys:**
Kai naudojotės mūsų svetainėmis, programomis (mHMI, ClimaCAD OnLine 4), svetainėmis ar mobiliosiomis programomis, susijusiomis su rekuperatoriais ir internetinėmis parduotuvėmis, mes automatiškai renkame techninius duomenis, kurie padeda mums užtikrinti tinkamą mūsų sprendimų veikimą, įskaitant:
 - IP adresą,
 - Sistemos žurnalo informaciją ir veiklos istoriją,

- Įrenginio ir ryšio duomenis, pvz., naršyklės tipą ir versiją, laiko juostos nustatymus, geografinę vietą (pvz., regioną, šalies kodą),
 - informaciją, surinktą naudojant slapukus ir kitas panašias technologijas.
- **Duomenys, susiję su sutarčių vykdymu:**

Siekiant sudaryti ir vykdyti paslaugų teikimo ar produktų pardavimo sutartis, mes tvarkome duomenis, kurie yra būtini:

 - Vartotojo paskyros valdymui (pvz., registracijos data, buvimo vietos duomenys),
 - sandorių vykdymui, siuntų pristatymui ir paslaugų teikimui (pvz., identifikavimo duomenys, mokėjimo informacija).
- **Duomenys, susiję su naudojimu:**

Elgesio informacija, pvz., kaip naršote mūsų svetainėje, programose, svetainėje ar mobilijoje programoje, susijusioje su „Recuperators“ ar internetinėmis parduotuvėmis, dažniausiai naudojamos funkcijos ir pirkimo preferencijos (pvz., pageidavimų sąrašas, interesai).
- **Techniniai duomenys:**

Įrenginio ir ryšio informacija, pvz., IP adresas, naršyklės tipas ir versija, geografinė vieta (pvz., regionas, šalies kodas, laiko juostos nustatymai), reklamos identifikatoriai, slapukų arba sekimo duomenys.
- **Garso ir vaizdo duomenys:**

Garso įrašai, nuotraukos ar vaizdai, jei juos dalinatės, dalyvaujant mūsų renginiuose ar susisiekdami su mumis (pvz., pokalbių programoje ar vaizdo konferencijoje).
- **Kiti duomenys:**

Bet kokia papildoma informacija, kurią mums pateikiate per mūsų svetaines, programas, svetainę ar mobiliąją programą, susijusią su „Recuperators“, internetinėmis parduotuvėmis ar kitais produktais ir paslaugomis (pvz., kontaktinių formų pranešimų turinys, pokalbių komentarai).
- **Internetinėse parduotuvėse tvarkomi duomenys:**

Internetinėse parduotuvėse mes tvarkome pirkėjų asmens duomenis, kurie yra būtini pardavimo sutarčiai sudaryti ir vykdyti, įskaitant:

 - Vardą ir pavardę,
 - elektroninio pašto adresą,
 - kontaktinį telefono numerį,
 - Pristatymo adresą (gatvė, namo numeris, buto numeris, pašto kodas, miestas, šalis),
 - gyvenamosios vietos arba verslo/registruotos buveinės adresą (jei skiriasi nuo pristatymo adreso).
 - Pirkėjams, kurie nėra vartotojai, taip pat tvarkome įmonės pavadinimą ir mokesčių mokėtojo kodą (PVM kodą). Reikalingų duomenų apimtis visada nurodyta internetinės parduotuvės svetainėje ir parduotuvės taisyklėse.
- **mHMI programoje apdorojami duomenys:**

Kai naudojate mHMI programą, kuri yra susieta su jūsų paskyra, mes renkame šiuos duomenis:

 - **Sąskaitos informacija:**

Sąskaitos pavadinimas, el. pašto adresas, šalis, įmonės pavadinimas, adresas, NIP numeris, telefono numeris – duomenys, reikalingi vartotojo sutarties sudarymui.
 - **Vietos informacija:**

Įrenginio vietos duomenys, pvz., regionas, šalies kodas, miesto kodas, laiko juosta ir kalbos nustatymai.
 - **Įrašų informacija:**

IP adresas, sistemos žurnalai, veiklos istorija ir informacija apie gedimus – duomenys, reikalingi programos veikimui stebėti ir gedimams šalinti.
 - **Autentifikavimo duomenys:**

Slaptažodis ir patvirtinimo kodas, reikalingi jūsų paskyros ir prieigos prie paslaugos saugumui užtikrinti.
 - **Automatizavimo ir scenarijų nustatymų informacija:**

Automatizavimo ir scenos pavadinimas, sąlygos ir veiksmų sąrašas, galiojimo laikotarpio nustatymas, vykdymo rezultato pranešimo nustatymas ir automatizavimo įjungimo arba išjungimo nustatymai.
 - **Atsiliepimai:**

Jūsų atsiliepimų turinys, kontaktiniai duomenys ir klaidų žurnalai, kuriuos mums pateikiate, kai išreiškiate savo nuomonę ar pranešate apie problemas.
 - **Įrenginio informacija:**

Iš jūsų įrenginio gauti duomenys, reikalingi įrenginio informacijai rodyti programoje.

4.2. DUOMENŲ ŠALTINIS

Duomenys gali būti renkami tiesiogiai iš jūsų, kai registruojatės mūsų sistemose, naudojate mūsų paslaugomis arba pildote formas. Jie taip pat gali būti papildomi duomenimis iš kitų šaltinių, pvz., viešaisiais įrašais arba duomenimis, gautais iš trečiųjų šalių, teikiančių analitines paslaugas.

4.3. AMŽIAUS APIBRĖŽIMAI

- Mūsų paslaugos skirtos tik suaugusiems asmenims, sulaukusiems 18 metų ar vyresniems. Asmenims, jaunesniems nei 18 metų, neleidžiama naudotis mūsų paslaugomis.
- VTS nerenka asmenų, jaunesnių nei 18 metų, asmens duomenų ir nesiunčia reklaminės medžiagos šios kategorijos asmenims.
- Jei sužinosime, kad buvo pateikti nepilnamečio duomenys, nedelsdami imsimės veiksmų juos ištrinti.
- Jei tėvai ar globėjai turi pagrindo manyti, kad nepilnamečio asmens duomenys buvo pateikti be jų sutikimo, prašome susisiekti su mumis, kad šie duomenys būtų nedelsiant ištrinti.

5. KIEK LAIKO SAUGOME JŪSŲ DUOMENIS?

Mes nesaugome jūsų duomenų ilgiau, nei būtina tikslams, dėl kurių jie buvo surinkti, pasiekti, atsižvelgiant į jų apimtį, pobūdį ir galimą žalą riziką.

5.1. APDOROJIMO LAIKOTARPIS

Jūsų duomenų saugojimo laikotarpis priklauso nuo tikslo, kuriuo jie buvo surinkti, ir jų tvarkymo teisinio pagrindo. Mes atsižvelgiame į:

- Jei duomenys tvarkomi remiantis sutikimu (pvz., rinkodaros tikslais), jie saugomi tol, kol sutikimas yra atšaukiamas.
- Duomenų tvarkymo sutarties vykdymo tikslais atveju duomenys saugomi sutarties galiojimo laikotarpiu ir iš jos kylančių reikalavimų senaties terminu.
- Jei duomenys tvarkomi remiantis teisiniais įsipareigojimais, mes juos saugosime tiek, kiek to reikalauja įstatymai.
- Kai duomenys tvarkomi teisėto intereso pagrindu, jie saugomi tol, kol trunka tas interesas.

5.2. DUOMENŲ SAUGOJIMAS PROGRAMOSE IR INTERNETINIJOSE PARDUOTUVĖSE

- Naudojant mHMI programą, ClimaCAD OnLine 4 ir internetines parduotuves, tokie duomenys kaip sąskaitos informacija, žurnalai, autentifikavimo duomenys, automatizavimo nustatymai ir techniniai duomenys bus saugomi tol, kol vartotojas ištrins savo sąskaitą. Tuo atveju, kai apdorojami laikini žurnalai, sukurti atliekant nuotolinę diagnostiką, susijusią su praneštais gedimais, duomenys bus ištrinti ne vėliau kaip per 30 dienų.
- Uždarius sąskaitą, jūsų duomenys bus negrįžtamai ištrinti arba anonimizuoti, paprastai ne vėliau kaip per 6 mėnesius. Per šį laikotarpį duomenys vis dar gali būti tvarkomi tik tam, kad būtų įvykdyti teisiniai įsipareigojimai arba apsaugoti mūsų teisėti interesai (pvz., pareikšti pretenzijos).

5.3. DUOMENŲ IŠTRYNIMAS

- Jūsų duomenis ištrinsime, kai jie nebus daugiau reikalingi tikslams, kuriais buvo surinkti.
- Kai kurios duomenų kategorijos gali būti ištrintos anksčiau, jei jos nebėra reikalingos konkrečiam tikslui, tačiau kitos, pvz., susijusios su teisiniais įsipareigojimais, gali būti saugomos ilgiau.

5.4. PAPILDOMOS Taisyklės rinkodaros funkcijoms

- Jei jūsų duomenys tvarkomi rinkodaros ar reklamos tikslais, jie bus saugomi tol, kol atšauksite savo sutikimą arba atsisakysite reklamos (įskaitant komercinius pranešimus), pagal nustatymus, kuriuos galite pasirinkti savo paskyroje programose ar internetinėse parduotuvėse.

6. SU KAM DALINAMĖS JŪSŲ DUOMENIMIS?

Jūsų asmens duomenis dalinamės su kitais subjektais tik tuomet, kai tai būtina mūsų paslaugoms teikti, sutartims vykdyti, teisiniams įsipareigojimams vykdyti arba kai turime teisėtą interesą. Naudojame tinkamas apsaugos priemones, kad apsaugotume jūsų duomenis juos perduodant.

6.1. VIDINIS DUOMENŲ ATVEIKIMAS

VTS GRUPĖS PRIVATUMO POLITIKA

Jūsų duomenys gali būti perduodami viduje mūsų organizacijoje, siekiant palaikyti paslaugų teikimą ir pagerinti mūsų sprendimų kokybę.

6.2. VTS GRUPĖ

Jūsų duomenys gali būti perduodami kitoms VTS grupės įmonėms, įskaitant VTS grupės įmonių frančizės gavėjus, kurie padeda mums kurti paslaugas, atlikti verslo analizę, užtikrinti saugumą ir teikti klientų aptarnavimo paslaugas. Duomenų perdavimas tarp VTS grupės įmonių leidžia mums teikti jums visapusiškas paslaugas. Mes niekada neperduodame daugiau duomenų, nei būtina konkrečiam, minėtam tikslui pasiekti, o kiekvienas duomenų gavėjas įsipareigoja laikytis šios politikos ir BDAR principų.

6.3. TREČIOSIOS ŠALYS PASLAUGŲ TEIKĖJAI

Siekdami teikti savo paslaugas, mes naudojamesi išorės subjektais, kurie tvarko jūsų duomenis pagal mūsų nurodymus. Tai gali būti:

- IT paslaugų teikėjus, įskaitant hostingo ir IT infrastruktūros priežiūros sistemas,
- Apskaitos ir teisines paslaugas, skolų išieškojimo ir faktoringo paslaugas teikiančios įmonės,
- Subjektai, specializuojantys techninės priežiūros ir klientų aptarnavimo srityje, įskaitant laivybos kompanijas ir „“ kontaktų centrus.

6.4. RINKODAROS IR ANALITIKOS PASLAUGŲ TEIKĖJAI

Siekdami pagerinti savo paslaugas ir remti rinkodaros veiklą, atrinktus duomenis dalijamės su analitikos ir rinkodaros paslaugų teikėjais, pvz., „Google Analytics“ ir socialinės žiniasklaidos stebėjimo įrankiais. Išsamesnė informacija apie mūsų naudojamus rinkodaros ir analitikos įrankius pateikiama A dalies priede.

Teisinis šių priemonių duomenų tvarkymo pagrindas priklauso nuo jų konfigūracijos:

1. **Sutikimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas)** – jei priemonė jūsų įrenginyje saugo slapukus arba naudoja panašias sekimo technologijas, kurios leidžia identifikuoti arba sudaryti profilį. Sutikimas gaunamas per mūsų slapukų reklaminių skydelių; jį galite bet kada atšaukti savo privatumo nustatymuose.
2. **Teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas)** – mes jį naudojame tik tais atvejais, kai:
 - duomenys yra **nedelsiant pseudonimizuojami/anonimizuojami** (pvz., sutrumpintas IP adresas, unikalio vartotojo ID neperdavimas);
 - mes juos naudojame tik **statistinių ataskaitų forma**, siekdami įvertinti svetainės veikimą, klaidas ar bendras tendencijas.

Duomenys gali būti perduodami paslaugų teikėjams, įsikūrusiems už EEE ribų (pvz., „Google“). Tokiais atvejais taikome BDAR reikalaujamas priemones (adekvatumo sprendimus, standartines sutartines sąlygas, papildomas technines apsaugos priemones) – išsami informacija pateikta 7 skyriuje.

Tai leidžia mums analizuoti, kaip naudojamos mūsų svetainės, programos, tinklalapiai ir mobiliosios programos, susijusios su „Recuperators“ ir internetinėmis parduotuvėmis, bei optimizuoti mūsų produktus ir paslaugas.

6.5. MOKĖJIMO PASLAUGŲ TEIKĖJAI

Siekiant įvykdyti mokėjimo operacijas, jūsų duomenys perduodami mokėjimo paslaugų teikėjams ar kitoms elektroniniams ir kortelės mokėjimus tvarkantiems subjektams. Šis subjektas tampa atskiru jūsų duomenų valdytoju ir juos tvarko tik tiek, kiek tai būtina mokėjimui įvykdyti ir klientui patikrinti bei identifikuoti.

6.6. TEISĖSAUGOS INSTITUCIJOS, PRIEŽIŪROS INSTITUCIJOS IR KITI

Teisės aktais numatytais atvejais arba situacijose, kai kompetentingos institucijos prašo atskleisti duomenis, mes galime atskleisti pasirinktą informaciją apie jus. Tai darysime laikydamiesi galiojančių teisės aktų ir tik tiek, kiek tai būtina tokiam prašymui įvykdyti.

6.7. DUOMENŲ PERDAVIMAS INTERNETINIŲ PARDUOTUVIŲ VIDUJE

Naudojantis internetinėmis parduotuvėmis:

- Jei pasirinksite pristatymą kurjeriu, jūsų asmens duomenys (pavyzdžiui, pristatymo adresas ir kontaktiniai duomenys) gali būti perduoti pasirinktam vežėjui arba tarpininkui, kuris tvarko pristatymus duomenų valdytojo vardu.
- Jei naudojate elektronines arba kortelės mokėjimo priemones, jūsų duomenys, reikalingi mokėjimui atlikti, perduodami pasirinktam subjektui, kuris tvarko šiuos mokėjimus.

6.8. KITI DUOMENŲ GAVĖJAI

Jūsų duomenys taip pat gali būti perduoti šioms įmonėms:

- **Verslo partneriai:** subjektai, su kuriais bendradarbiaujame, pvz., bankai ar kitos įmonės, kurios užtikrina greitesnius ir efektyvesnius mokėjimus bei pardavimo sutarčių vykdymą. Tokie subjektai kontroliuoja ir tvarko asmens duomenis pagal sutartį.
- **Pramonės, akreditacijos ir profesinės organizacijos:** duomenys gali būti perduodami organizacijoms, kurios remia prieigą prie mūsų paslaugų arba stebi veiklą pramonės programose.
- **Įmonių sandoriuose dalyvaujančios įmonės:** įmonės susijungimo, įsigijimo, pardavimo ar restruktūrizavimo atveju jūsų duomenys gali būti perduoti įmonėms, dalyvaujančioms tokiuose sandoriuose.
- **Kiti gavėjai su jūsų sutikimu:** Be aukščiau aprašytų atskleidimų, jūsų duomenys gali būti perduodami trečiosioms šalims, jei jūs savanoriškai sutinkate arba nurodote mums tai padaryti.

Visais atvejais užtikriname, kad pateikti duomenys būtų naudojami tik tiems tikslams, kuriems jie buvo pateikti, ir kad prieiga prie jų būtų ribojama tik tiems subjektams, kuriems tai būtina konkrečioms užduotims atlikti.

7. AR PERDUODAME JŪSŲ DUOMENIS UŽ EEE RIBŲ?

Jūsų asmens duomenis perduodame už Europos ekonominės erdvės (EEE) ribų tik tuomet, kai tai būtina mūsų paslaugoms teikti arba kai to reikalauja įstatymai, ir visada užtikriname tinkamą apsaugos lygį pagal BDAR reikalavimus.

7.1. DUOMENŲ PERDAVIMO UŽ EEE RIBŲ PAGRINDAS:

Jūsų asmens duomenys gali būti perduodami į [EEE nepriklausančias šalis](#), kurias Europos Komisija pripažino užtikrinančiomis tinkamą duomenų apsaugos lygį. Jei šalis, į kurias perduodami asmens duomenys, neužtikrina tokio apsaugos lygio, mes taikome papildomas apsaugos priemones, pvz., Europos Komisijos patvirtintas standartines sutartines sąlygas. Tokiais atvejais duomenys perduodami tik tiek, kiek tai būtina konkrečioms tikslams pasiekti.

7.2. DUOMENŲ SAUGUMO PRINCIPAI:

Perduodami duomenis už EEE ribų, imamės specialių atsargumo priemonių, įskaitant:

- Mes sumažiname už EEE ribų perduodamų duomenų apimtį.
- Patikriname, ar paslaugų teikėjai, įsikūrę už EEE ribų, užtikrina aukštą asmens duomenų apsaugos lygį pagal ES reglamentus.
- Naudojame tipines sutarties sąlygas ir kitas apsaugos priemones, kad užtikrintume, jog jūsų duomenys būtų saugomi tokiu pačiu lygiu kaip ir Europos Sąjungoje.

7.3. IŠORĖS SUBJEKTŲ PRIEIGA PRIE DUOMENŲ:

Tais atvejais, kai duomenų perdavimas už EEE ribų yra būtinas (pvz., mokėjimo, prieglobos ar analizės paslaugų teikimui), jūsų asmens duomenys perduodami tik subjektams, kurie juos tvarko pagal mūsų nurodymus ir remiantis sutartimis, sudarytomis pagal BDAR reikalavimus.

Mes perduodame jūsų asmens duomenis už EEE ribų, kai mūsų svetainėse naudojame šias priemones:

- „Google Tag Manager“, „Google Analytics“, „Google Merchant“, „Google Ads“ – šių įrankių teikėjas (įmonė „Google Ireland Limited“, įsikūrusi Airijoje) perduoda asmens duomenis kitoms įmonėms, įsikūrusioms už EEE ribų:
 - „Google UK Ltd“, įsikūrusi Jungtinėje Karalystėje, „Google Israel Ltd.“, įsikūrusi Izraelyje, „TMJ, Inc.“, įsikūrusi Japonijoje, „SCSK Serviceware Corporation“, įsikūrusi Japonijoje, „K.K. Teledirect Japan“, įsikūrusi Japonijoje, „Jellyfish U.K. Limited“, įsikūrusi Jungtinėje Karalystėje, „Accenture

- Japan Ltd., įsikūrusi Japonijoje – asmens duomenys perduodami subjektams, remiantis sprendimais dėl tinkamumo;
- „Google Peru S.R.L.“ Peru, „Google Kenya Limited“ Kenijoje, „Google FZ LLC“ Jungtiniuose Arabų Emyratuose, „Google Colombia Limitada“ Kolumbijoje, „Google Brasil Internet Ltda.“ Brazilijoje, „Google Australia Pty Ltd.“ Australijoje, „Google Asia Pacific Pte. Ltd.“ Singapūre, „Google Argentina S.R.L.“ Argentinoje, „Google Infraestructura Argentina S.R.L.“ Argentinoje, GOC Services India Private Limited Indijoje, GOC Philippines, Inc. Filipinuose, TTEC Brasil Serviços Ltda. Brazilijoje, TDCX (MY) Sdn. Bhd. Malaizijoje, „Regalix India Private Limited“ Indijoje, „Regalix Inc.“ JAV, „Intelenet Global Services Private Limited“ Indijoje, „HCL Technologies Limited“ Indijoje, „HCL (Brazil) Tecnologia da Informação Ltda“ Brazilijoje, „HCL America Inc.“ JAV, „GlobalLogic Technologies Limited“ Indijoje, „GlobalLogic Inc.“ JAV, „EPAM Systems Inc.“ JAV, „Concentrix Daksh Services India Private Limited“ Indijoje, „Concentrix Solutions Corporation“ JAV, „Competence Call Centre İstanbul Çağrı Merkezi Hizmetleri Anonim Şirketi“ Turkijoje, „Cognizant Technology Solutions Philippines, Inc.“ Filipinuose, „Cognizant Technology Solutions India Private Limited“ Indijoje, „Cognizant Technology Solutions de Mexico S.A. de C.V.“ Meksikoje, „Cognizant Technology Solutions de Argentina SRL“ Argentinoje, „Cognizant Serviços de Tecnologia e Software do Brasil S/A“ Brazilijoje, „Atento Argentina S.A.“ Argentinoje, „Accenture Solutions Private Limited“ Indijoje, „Accenture LLP“ JAV, „Accenture Inc.“ Filipinuose, „Accenture Co. Ltd.“ Taivane – asmens duomenys perduodami JAV įsikūrusioms įmonėms remiantis Europos Komisijos išleistomis standartinėmis sutartinėmis sąlygomis.
 - Meta Pixel – šio įrankio teikėjas (Meta Platforms Limited, įsikūrusi Airijoje) perduoda asmens duomenis kitoms įmonėms, įsikūrusioms už EEE ribų:
 - „Meta Platforms Inc.“, įsikūrusi JAV – asmens duomenys perduodami JAV įsikūrusiai įmonei, įtrauktai į Duomenų apsaugos sistemos programą, remiantis Europos Komisijos sprendimu dėl tinkamumo;
 - „Andale Inc.“, „Greater Kudu LLC“, „Goldframe LLC“, „Meta Operations LLC“, „Morning Hornet LLC“, „Offprints LLC“, „Omanyte LLC“, „Paile LLC“, „Raven Northbrook Services Limited“, „Scout Development LLC“, „Siculus Inc.“, „Sidecat LLC“, „Stadion LLC“, „Starbelt LLC“, „Woolhawk LLC“, „Vitesse LLC“, „Winner LLC“, veikianti kaip „Ernst LLC“, įsikūrusi JAV – asmens duomenys perduodami JAV įsikūrusiems subjektams pagal Europos Komisijos išleistą standartinę sutartinę sąlygą.
 - „LinkedIn Insight Tag“ – šio įrankio teikėjas (Airijoje įsikūrusi „LinkedIn Ireland Unlimited Company“) perduoda asmens duomenis kitoms įmonėms, įsikūrusioms už EEE ribų. Asmens duomenys perduodami remiantis Europos Komisijos sprendimais dėl tinkamumo ir Europos Komisijos išleistomis standartinėmis sutartinėmis sąlygomis.

8. KAIP UŽTIKRINAME DUOMENŲ SAUGUMĄ?

8.1. TECHNINĖS IR ORGANIZACINĖS APSAUGOS PRIEMONĖS:

Visa informacija, kurią gauname apie jus, saugoma tinkamai apsaugotuose serveriuose. Mes nuolat vertiname savo tinklo saugumo lygį ir stebime vidaus procedūras, kad:

- apsaugoti jūsų duomenis nuo atsitiktinio ar neteisėto praradimo, prieigos ar atskleidimo,
- nustatyti galimas grėsmes mūsų sistemų saugumui,
- sumažinti grėsmes reguliariai atliekant bandymus ir rizikos vertinimus.

8.2. ŠIFRAVIMAS IR MOKĖJIMŲ APSAUGA:

Visi su mokėjimais susiję duomenys šifruojami naudojant SSL technologiją, kuri užtikrina jų konfidencialumą perduodant.

8.3. TREČIOSIOS ŠALYS PASLAUGŲ TEIKĖJAI:

VTS GRUPĖS PRIVATUMO POLITIKA

Siekdami palaikyti ir teikti savo paslaugas, mes naudojamesi išorės paslaugų teikėju, kurie mūsų vardu tvarko asmens duomenis, paslaugomis. Mes bendradarbiaujame tik su subjektais, kurie:

- garantuoja aukštą duomenų apsaugos lygį pagal BDAR nuostatas,
- apdoroja duomenis tik tiek, kiek tai būtina konkrečioms užduotims atlikti,
- veikia remdamiesi duomenų tvarkymo sutartimis, kuriose aiškiai apibrėžtos abiejų šalių „pareigos ir taikomos saugumo priemonės.

8.4. NUORODOS Į TREČIŲJŲ ŠALIŲ SVETAINES:

Mūsų svetainėse, internetinėse programose ir mobiliosiose programose gali būti nuorodų į trečiųjų šalių svetaines ar programas. Mes nekontroliuojame šių svetainių ar programų privatumo politikos; jų teikėjai yra atsakingi už savo taisykles. Rekomenduojame peržiūrėti kiekvienos lankomos svetainės privatumo politiką.

9. KOMUNIKACIJA IR RINKODARA

9.1. SU PASLAUGOMIS SUSIJUSI KOMUNIKACIJA

Teikdami paslaugas, mes galime susisiekti su jumis elektroniniu paštu ir trumpaisiais pranešimais. Šių komunikacijų tikslas yra:

- informuoti jus apie paslaugų būklę,
- teikti informaciją, susijusią su sutarčių vykdymu, įskaitant svarbią informaciją apie mūsų svetainių, programėlių, interneto svetainių ar mobiliųjų programėlių, susijusių su „Recuperators“ ir internetinėmis parduotuvėmis, veikimą.

Šių pranešimų siuntimas yra būtinas, kad mūsų paslaugos veiktų tinkamai (pvz., informacija apie sąlygų pakeitimus, svarbius sistemos atnaujinimus, technines problemas ir pan.), todėl jūs negalite atsisakyti jų gavimo.

9.2. APKLAUSOS, ĮSKAITANT PASITENKINIMO APKLAUSAS

Kartais mes galime susisiekti su jumis, kad sužinotume, kaip vertinate mūsų paslaugas ir produktus. Tokios veiklos vykdomos sporadiškai ir yra skirtos nuolat tobulinti mūsų pasiūlymus. Jūs turite teisę nesutikti dalyvauti pasitenkinimo apklausose pagal 11 skyriuje pateiktą informaciją.

9.3. KOMUNIKACIJA ATSAKANT Į JŪSŲ KLAUSIMUS

Jei naudojate kontaktinę formą ar kitą komunikacijos kanalą (pokalbį, el. pašta, telefoną), mes naudosime jūsų pateiktus duomenis, kad atsakytume į jūsų klausimus, išnagrinėtume jūsų skundą ar pateiktume pasiūlymą, priklausomai nuo jūsų žinutės tikslo.

9.4. RINKODAROS KOMUNIKACIJA

Jūsų elektroninio pašto adresą ir telefono numerį, taip pat jūsų naudojamame įrenginyje esančią mHML programėlę mes naudosime tiesioginei rinkodaros komunikacijai (pvz., elektroniniams laiškam, push pranešimams, tekstiniams pranešimams ar telefono skambučiams), kad informuotume jus apie mūsų produktus, akcijas ir naujienas.

- Rinkodaros pranešimai siunčiami tik gavus jūsų sutikimą, kurį galite duoti registracijos metu arba per mūsų svetainių ar programėlių nustatymus.
- Sutikimą gauti rinkodaros pranešimus galite bet kada atšaukti naudodami kiekviename el. laiške pateiktą nuorodą „Atsisakyti prenumeratos“ arba programėlėse esančią sutikimų valdymo panelę. Jei turite problemų atšaukiant sutikimą, susisiekite su mumis naudodami [kontaktinę formą](#).

10. PROFILIŲ KŪRIMAS

Profilavimą naudojame siekdami savo rinkodaros ir analizės tikslų bei optimizuodami savo paslaugų veikimą, įskaitant sąskaitų valdymą internetinėse parduotuvėse, internetinėse programose, mobiliosiose programose, su rekuperatoriais susijusioje interneto svetainėje ar mobilijoje programoje ir kitose interneto svetainėse. Tai reiškia, kad automatinio jūsų asmens duomenų tvarkymu analizuojame pasirinktą informaciją apie jūsų veiklą, pageidavimus ir elgesį. Tai leidžia mums:

VTS GRUPĖS PRIVATUMO POLITIKA

- Geriau pritaikyti turinį ir pasiūlymus prie jūsų individualių poreikių,
- Prognozuokite būsimą veiklą ir pritaikykite mūsų paslaugas,
- tobulinti mūsų sprendimus, gerinant paslaugų kokybę.

Profilavimo rezultatai neturi jokio teisinio poveikio jums ir iš esmės nekeičia jūsų padėties. Jūs turite teisę nesutikti su profiliavimu, ypač rinkodaros tikslais, pagal 11 skyriuje pateiktą informaciją.

11. JŪSŲ TEISĖS

BDAR garantuoja jums konkrečias teises, susijusias su jūsų asmens duomenų tvarkymu. Toliau pateikiame informaciją apie jūsų teises ir kaip jas galite įgyvendinti:

11.1. JŪSŲ TEISĖS

11.1.1. TEISĖ SUSIPAŽINTI SU DUOMENIMIS

Jūs turite teisę patikrinti, ar mes tvarkome jūsų asmens duomenis, ir, jei taip, gauti jų kopiją bei informaciją apie tvarkymo tikslus, duomenų kategorijas, gavėjus ar gavėjų kategorijas ir saugojimo laikotarpius.

11.1.2. TEISĖ Į TIKSLINIMĄ

Jūs turite teisę reikalauti, kad neteisingi, neišsamūs ar pasenę duomenys būtų ištaisyti. Kai kuriais atvejais mes galime reikalauti, kad jūs patvirtintumėte mums pateiktus naujus duomenis.

11.1.3. TEISĖ APIBRĖŽTI DUOMENŲ TVARKYMĄ

Jūs galite paprašyti mūsų apriboti jūsų duomenų tvarkymą, pavyzdžiui, kai:

- ginčijate jų tikslumą,
- duomenų tvarkymas yra neteisėtas,
- mes neberekalingi jūsų duomenų, bet jums jie reikalingi, kad galėtumėte pareikšti savo reikalavimus ar gintis nuo reikalavimų,
- jūs prieštaraujate tolesniam duomenų tvarkymui (tokiais atvejais mes patikrinsime, ar turime svarbesnių priežasčių tęsti tvarkymą).

11.1.4. TEISĖ PRIŠTARAUTI

Jūs turite teisę prieštarauti jūsų duomenų tvarkymui, ypač kai tvarkymas grindžiamas mūsų ar trečiųjų šalių teisėtais interesais, įskaitant rinkodaros tikslus. Jūs galite prieštarauti bet kuriuo metu, o tai gali lemti tolesnio jūsų duomenų tvarkymo rinkodaros tikslais nutraukimą.

11.1.5. TEISĖ Į IŠTRINIMĄ („TEISĖ BŪTI UŽMIRŠTAM“)

Jūs turite teisę prašyti ištrinti savo asmens duomenis, jei:

- jie nebėra reikalingi tikslams, kuriais buvo surinkti,
- atšaukiate savo sutikimą (jei tai yra vienintelis duomenų tvarkymo pagrindas),
- jūs veiksmingai prieštaraujate jų tvarkymui,
- jie turi būti ištrinti pagal įstatymą.

Atkreipkite dėmesį, kad kai kuriais atvejais turime tęsti duomenų tvarkymą, kad galėtume įvykdyti teisinius įsipareigojimus.

11.1.6. TEISĖ Į DUOMENŲ PERKĖLIMĄ

Jūs turite teisę gauti savo asmens duomenis, kuriuos mums pateikėte, struktūrizuoti, plačiai naudojamu, kompiuteriu skaitomu formatu ir perduoti juos kitam duomenų valdytojui, jei duomenų tvarkymas grindžiamas sutikimu arba sutarties vykdymu ir duomenys tvarkomi automatizuotomis priemonėmis.

11.1.7. TEISĖ ATSIŠAKYTI SUTIKIMO

VTS GRUPĖS PRIVATUMO POLITIKA

Jei jūsų duomenų tvarkymas grindžiamas jūsų sutikimu, turite teisę bet kuriuo metu atšaukti tą sutikimą. Sutikimo atšaukimas neturi įtakos duomenų tvarkymo, kuris vyko iki atšaukimo, teisėtumui.

11.2. KAIP PASINAUDOTI SAVO TEISĖMIS

Norėdami įgyvendinti savo teises, galite susisiekti su mumis vienu iš šių būdų:

- **El.** IOD@vtsgroup.com
- **Telefonu:** +48 510 130 633
- **Pašto adresas:** rue de L'Industrie 20, L-8399 Windhof, Liuksemburgas
- **Kontaktinė forma:** prieinama mūsų svetainėje

Be to, galite pasinaudoti savo teise nesutikti su rinkodaros duomenų tvarkymu, spustelėdami nuorodą „Atsisakyti prenumeratos“ jums siunčiamuose el. laiškuose arba pakeisdami pranešimų nustatymus savo paskyroje programose ar internetinėse parduotuvėse.

11.3. JŪSŲ PRAŠYMŲ VYKDYMAS

Jūsų teisių įgyvendinimas paprastai yra nemokamas. Stengiamės atsakyti į prašymus per vieną mėnesį nuo jų gavimo. Jei jūsų prašymas yra ypač sudėtingas arba pasikartojantis, jo tvarkymo laikas gali būti pratęstas, apie tai mes jus informuosime iš anksto.

11.4. SKUNDA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJAI

Jei manote, kad pažeidžiame jūsų asmens duomenų apsaugos taisykles, turite teisę pateikti skundą kompetentingai priežiūros institucijai. Duomenų tvarkymo klausimais galite kreiptis į Asmens duomenų apsaugos tarnybos pirmininką adresu ul. Stawki 2, 00-193 Varšuva.

12. KONTAKTAI

Norėdami gauti daugiau informacijos apie jūsų duomenų apsaugą arba pasinaudoti savo teisėmis, susisiekite su mumis:

- **Kontaktinė forma:** prieinama mūsų interneto svetainėje.
- **El. paštas** IOD@vtsgroup.com
- **Telefonas:** +48 510 130 633
- **Pašto adresas:**
rue de L'Industrie 20,
L-8399 Windhof,
Liuksemburgas

Jei turite klausimų apie savo asmens duomenų tvarkymą arba norite pasinaudoti savo teisėmis, susisiekite su mumis.

13. PRIVATUMO POLITIKOS PAKEITIMAI

- 13.1.** Mes galime keisti ar atnaujinti šią privatumo politiką, kad atspindėtume teisės aktų ar mūsų praktikos pokyčius. Visi pakeitimai bus skelbiami mūsų svetainėje, interneto svetainėse, interneto programose, interneto puslapyje arba mobiliojoje programoje, skirtoje Recuperators, internetinėms parduotuvėms ir mobiliosioms programoms. Jei mums pateikėte savo elektroninio pašto adresą, apie svarbius pakeitimus taip pat pranešime jums elektroniniu paštu. Tokie mūsų privatumo politikos pakeitimai įsigalios paskelbime arba interneto svetainėje nurodyta data.
- 13.2.** Jei nesutinkate su Privatumo politikos pakeitimais, turite teisę uždaryti savo paskyrą internetinėse programose, internetinėse parduotuvėse arba mobiliosiose programose. Paskyros uždarymo parinktį rasite savo paskyros nustatymuose.
- 13.3.** Klausimais, kurie nėra aptarti šioje politikoje, taikome BDAR ir kitų taikomų įstatymų nuostatas.

PRIVATUMO POLITIKOS PRIEDAS

Jūsų asmens duomenų apimtis, tikslai, teisinis pagrindas ir saugojimo laikotarpiai gali skirtis priklausomai nuo jūsų naudojamų paslaugų tipo, jūsų duotų sutikimų ir to, kaip su mumis susisiektė. Kad padėtume jums suprasti, kaip naudojame jūsų duomenis, parengėme šį priedą, kuriame informacija suskirstyta į skyrius, atitinkančius skirtingus jūsų ir mūsų santykius.

Kiekvienoje dalyje rasite išsamią informaciją apie:

- asmens duomenų, kuriuos tvarkome, kategorijas
- tikslais, kuriais mes tvarkome šiuos duomenis,
- teisiniai pagrindai, kuriais remiamės tvarkydami duomenis,
- duomenų saugojimo laikotarpius.

Kai naudojate tam tikromis paslaugomis arba dalyvaujate reklamose, išsami informacija apie jūsų duomenų tvarkymą taip pat gali būti pateikta tų paslaugų ir reklamų sąlygose.

Šiame priede aprašome, kokias duomenų kategorijas renkame, kokiais tikslais jos naudojamos ir kokiu teisiniu pagrindu. Taip pat nurodome maksimalų duomenų saugojimo laikotarpį kiekvienam tikslui.

Kai kuriais atvejais, kai duomenys tvarkomi kaip teikiamų paslaugų dalis, galime išskirti:

- **A dalis – Paslaugų teikimas:** tai susiję su duomenimis, tvarkomais tiesiogiai susijusiais su paslaugų teikimu (pvz., sąskaitos registracija, sandorių tvarkymas, užsakymų apdorojimas).
- **B dalis – Kiti tikslai:** Tai apima duomenų, kurie nėra tiesiogiai susiję su paslaugų teikimu, bet kyla iš teisinių įsipareigojimų ar mūsų teisėtų interesų (pvz., rinkodaros tikslai, analizė, profiliavimas), tvarkymą.

DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS

Kiekvienam šio priedo apdorojimo tikslui nurodome teisinį pagrindą ir maksimalų duomenų saugojimo laikotarpį. Pasibaigus nurodytam laikotarpiui, jūsų duomenys nebebus naudojami nurodytam tikslui, tačiau tai ne visada reiškia, kad jie bus ištrinti iš karto. Duomenis saugome ilgiausią laikotarpį, kurį reikalauja taikomi įstatymai – pavyzdžiui, net ir uždarius savo sąskaitą, duomenys gali būti saugomi, kad galėtumėte pasinaudoti savo teisėmis arba įvykdyti teisinius įsipareigojimus.

Norėdami gauti išsamų apžvalgą apie tai, kaip tvarkomi jūsų duomenys, rekomenduojame perskaityti visus priedo skyrius, susijusius su konkrečiomis paslaugomis ar reklaminėmis veiklomis.

A DALIS

INTERNETO SVETAINĖS

ČIA DUOMENŲ VALDYTOJAS YRA: A) VTS SP. Z O.O., B) VTS POLSKA SP. Z O.O. ARBA C) VTS PLANT SP. Z O.O., PRIKLAUSOMAI NUO PASIRINKTOS INTERNETO SVETAINĖS

1. KAI PERŽIŪRĖJATE TURINĮ MŪSŲ SVETAINĖSE, ĮSKAITANT KAIP SVEČIAS

Mes galime rinkti informaciją apie jūsų veiklą naudodami slapukus ir kitas interneto technologijas, pvz., internetinius švyturėlius arba „sekimo pikselius“. Šios priemonės yra nedideli tekstiniai failai, kurie saugomi jūsų galiniame įrenginyje, pvz., išmaniajame telefone ar nešiojamajame kompiuteryje, kai naudojate vieną iš svetainių. Slapukai naudojami:

- teisingai rodyti turinį svetainėse,
- analizuoti ir gerinti mūsų paslaugų kokybę,
- pateikti jums pritaikytą informaciją (remarketingas),
- matuoti ir stebėti sąveiką su svetainėse talpinamais reklamos skelbimais.

2. UŽSAKYMŲ TEIKIMAS

Kai kuriose Svetainėse yra galimybė pateikti užsakymus dėl Svetainėse pateiktų produktų. Užsakymai gali būti pateikiami naudojant specialią kontaktinę formą, kurioje turi būti nurodyta užsakymo apdorojimui reikalinga informacija. Užsakymai taip pat gali būti pateikiami naudojant Svetainėje pateiktus kontaktinius duomenis.

Pateikiant užsakymus aukščiau aprašytu būdu, mes renkame informaciją, pateiktą pranešime, siekdami sudaryti pardavimo sutartį ir įvykdyti pateiktą užsakymą.

3. RENKAMŲ DUOMENŲ APIMTIS

Procese, susijusiame su jūsų veikla Svetainėse, mes nerenkame informacijos, kuri tiesiogiai identifikuoja jus, pvz., jūsų vardą ir el. pašto adresą (nebent jūs patys ją pateikiate mums naudodamiesi kitomis Svetainės funkcijomis). Tačiau mes galime naudoti:

- **Įrenginio duomenis** – įskaitant įrenginio tipą ir modelį, operacinės sistemos versiją, kalbos nustatymus, prekės ženklą, naršyklės versiją ir tipą, laiko juostą, IP adresą;
- **Svetainių veiklos duomenis** – įskaitant informaciją apie puslapius, iš kurių atėjote pas mus, laiką ir apsilankymų atskiruose Svetainių skyriuose tvarką, paspaudimus ant reklaminių skydelių, sąveiką su reklamomis ir paieškos rezultatus.

4. SLAPUKŲ TIPAI

Svetainėse gali būti naudojami šių kategorijų slapukai: būtini, funkciniai, analitiniai ir rinkodaros:

- a. būtini slapukai – techniniai failai, kurie yra būtini tinklalapių tinkamam veikimui;
- b. funkciniai slapukai – failai, naudojami prisiminti nustatymus, kurie pritaiko svetainės prie jūsų pageidavimų, įskaitant pasirinktą svetainės kalbą ir funkcionalumo personalizavimą. Norint naudoti šiuos failus, reikalingas jūsų sutikimas;
- c. analitiniai slapukai – failai, naudojami mūsų rinkodaros veiklos efektyvumui matuoti ir svetainių veikimui gerinti (įskaitant, pavyzdžiui, svetainių lankomumo ir jo šaltinių analizę). Minėtos informacijos rinkimas naudojant analitinius slapukus skirtas reklamoms rodyti ir pritaikyti, jas personalizuoti, matuoti jų efektyvumą ir vykdyti rinkodaros kampanijas, įskaitant išorines svetaines ar socialinius tinklus;
- d. rinkodaros slapukai – failai, naudojami išorinėse svetainėse rodomų reklamų profiliavimui pagal jūsų pageidavimus, tuomet mes galėsime naudoti informaciją apie jūsų elgesį mūsų svetainėje reklamų pritaikymui.

Išsami informacija apie tam tikroje kategorijoje naudojamus slapukus (įskaitant informaciją apie konkretaus slapuko pavadinimą, paskirtį ir galiojimo datą) pateikiama slapukų juostoje, kuri pasirodo jums pirmą kartą apsilankius kiekvienoje iš Svetainių. Slapukų juostą galite rodyti paspaudę specialią piktogramą Svetainės kairiajame apatiniame kampe. Spustelėjus šį mygtuką, bus parodytas slapukų reklaminis skydelis, kuriame galite išplėsti atskirų slapukų kategorijų aprašymus ir pareikšti arba atšaukti savo sutikimą dėl atskirų slapukų įdiegimo.

Iš esmės duomenų valdytojas naudoja Svetainėse įdiegtus slapukus, kad užtikrintų tinkamą svetainės veikimą ir paslaugų teikimą. Taip pat naudojame funkcinis, analitinius ir rinkodaros slapukus.

Slapukus, išskyrus būtinuosius, kurių įdiegimui Jūs sutinkate, gali naudoti mūsų partneriai ar paslaugų teikėjai (vadinamieji trečiųjų šalių slapukai), kurie naudoja funkcinis, analitinius ir rinkodaros slapukus.

5. NAUDOJAMOS RINKODAROS IR ANALITINĖS PRIEMONĖS

Duomenų valdytojai naudoja įvairius sprendimus ir priemones rinkodaros ir analitinėms reikmėms. Toliau pateikiami paaiškinimai ir informacija apie naudojamus sprendimus:

- „Google Tag Manager“ – leidžia lengvai valdyti žymes ir skriptus svetainėje, netrukdam kodui. Duomenų valdytojai jį naudoja, kad galėtų efektyviai įgyvendinti analitinės ir rinkodaros priemones;

- „Google Analytics“ – naudojama srautui, vartotojų elgsenai ir svetainės veikimui stebėti. Duomenų valdytojai ją naudoja sprendimams priimti remiantis duomenimis ir vartotojų patirčiai optimizuoti.
- „Google Merchant“ – šis įrankis leidžia įkelti savo produktų katalogą į „Google“, kad jis būtų matomas pirkimo rezultatų sąraše. Duomenų valdytojai jį naudoja, kad integruotų parduotuves su produktų kampanijomis ir padidintų pardavimus.
- „Google Ads“ – platforma, skirta kurti reklamos kampanijas „Google“ paieškos sistemoje ir reklamos tinkle. Duomenų valdytojai ją naudoja, kad pritrauktų srautą ir klientus per mokamą reklamą.
- „Meta Pixel“ – įrankis, leidžiantis stebėti vartotojų veiklą svetainėje po to, kai jie peržiūrėjo reklamą „Facebook“ ir „Instagram“. Duomenų valdytojai jį naudoja kampanijoms optimizuoti ir pakartotinei rinkodarai.
- „LinkedIn Insight Tag“ – stebėjimo įrankis, kuris renka duomenis apie svetainę lankančius vartotojus iš „LinkedIn“. Duomenų valdytojai jį naudoja analizei, konversijų matavimui ir reklamų tiksliniam rodymui.

6. SLAPUKŲ BANERIS IR SUTIKIMO VALDYMAS

Kai lankotės vienoje iš Svetainių, mes paklausime, kokius slapukus, išskyrus būtinus, galime įdiegti į jūsų įrenginį – galite duoti sutikimą įdiegti slapukus per slapukų juostą, naudojamą jūsų sutikimams valdyti. Jei tam tikroje Svetainėje naudojami tik tinkamam Svetainės veikimui būtini slapukai, jums bus tik pranešta apie tai, be reikalo duoti atskirą sutikimą.

Priklausomai nuo jūsų įrenginio ir interneto naršyklės nustatymų, bet kuriuo metu galite apriboti arba išjungti slapukų saugojimą. Tačiau tai gali turėti įtakos kai kurioms svetainės funkcijoms.

Funkcinių, analitinių ir rinkodaros slapukų naudojimas reikalauja atskiros sutikimo. Jūsų sutikimas nereikalingas tik tuo atveju, jei slapukai yra būtini prieigai prie Svetainės užtikrinti. Be būtinų slapukų naudojimo, Duomenų valdytojas negali užtikrinti prieigos prie Svetainės.

Jūs galite atskirai sutikti su funkcinių, analitinių ir rinkodaros slapukų naudojimu per slapukų banerį, kuris naudojamas sutikimui dėl slapukų įdiegimo valdyti.

Savo sutikimus galite valdyti, įskaitant jų atšaukimą bet kuriuo metu, atidarydami slapukų juostą, spustelėdami specialią piktogramą, esančią apatiniame kairiajame tinklalapio kampe. Norėdami atšaukti savo sutikimą, atidarykite slapukų juostą, spustelėdami specialią piktogramą apatiniame kairiajame tinklalapio kampe, tada pasirinkite mygtuką „atsisakyti“ arba atžymėkite sutikimus, duotus atskirų slapukų įdiegimui slapukų juostoje.

Slapukus taip pat galite bet kuriuo metu ištrinti iš savo naršyklės nustatymų. Informaciją apie tai, kaip tai padaryti skirtingose naršyklėse, rasite žemiau:

- [„Google Chrome“](#)
- [„Mozilla Firefox“](#)
- [„Safari“](#)
- [„Microsoft Edge“](#).

7. VIETOS DUOMENYS

Jei nuspręsite su mumis pasidalinti savo apytikriais vietos duomenimis (pvz., naršyklės ar įrenginio nustatymuose), mes galime juos naudoti, kad įvertintume rodomų reklamų veiksmingumą ir pritaikytume jas prie jūsų poreikių (pvz., rodydami turinį apie jūsų regione prieinamus produktus ar paslaugas).

8. DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS

Slapukus skirstome pagal duomenų saugojimo laikotarpį, atsižvelgiant į tai, kiek laiko jie saugomi jūsų įrenginyje:

- Sesijos slapukai – išlieka jūsų įrenginyje, kol paliekate svetainę arba uždarote naršyklę;
- Nuolatiniai slapukai – jie saugomi jūsų įrenginyje tam tikrą laiką, nurodytą konkretaus slapuko parametruose, arba kol jie yra ištrinami rankiniu būdu.

VTS GRUPĖS PRIVATUMO POLITIKA

Informacija apie slapuko tipą pagal jo saugojimo laikotarpį (sesijos arba nuolatinis) visada pateikiama svetainėse esančiuose slapukų baneriuose.

9. SLAPUKŲ DUOMENŲ TVARKYMO TIKSLAI IR PAGRINDAI

Informaciją, surinktą naudojant slapukus ir panašias technologijas, naudojame įvairiais tikslais. Toliau pateikiamos pagrindinės šių tikslų kategorijos, teisiniai pagrindai ir saugojimo laikotarpiai:

APDOROJIMO TIKSLAI	APDOROJIMO TEISINIS PAGRINDAS	DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS
Elektroninių paslaugų teikimas (t. y. svetainėse surinktos informacijos pateikimas vartotojams)	Duomenų tvarkymo būtinybė sutarties vykdymui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas)	Duomenys saugomi tiek, kiek reikia paslaugoms teikti.
Užsakymų pateikimo per kontaktinę formą ir svetainėje pateiktų kontaktinių duomenų naudojimo įgalinimas	Duomenų tvarkymo būtinybė sutarties sudarymui ir vykdymui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas). Teisinė prievolė (BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktas). Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), susijęs su būtinybe perduoti užsakymą VTS grupės įmonei, kuri tvarko konkretų užsakymą	Duomenis saugome tiek, kiek reikia pardavimo sutarčiai sudaryti ir vykdyti (iki užsakymo išsiuntimo ir apmokėjimo). Po šio laikotarpio – tiek, kiek reikia teisiniams įsipareigojimams (pvz., mokesčių įsipareigojimams) įvykdyti. Teisėtų interesų ribose asmens duomenys bus tvarkomi tiek, kiek reikia tikslui pasiekti, bet ne ilgiau kaip iki pretenzijų senaties termino pabaigos pretenzijų senaties termino pabaigos arba iki tol, kol bus pateiktas veiksmingas prieštaravimas.
Savo ir partnerių reklamų pritaikymas svetainėse, pakartotinis rinkodaros taikymas	Vartotojo sutikimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas) dėl slapukų ir kitų technologijų naudojimo	Duomenis saugome iki atskirų slapukų, aprašytų slapukų juostoje, galiojimo pabaigos arba iki tol, kol juos ištrinate iš savo įrenginio.
Vartotojų veiklos svetainėse analizė kitais tikslais nei reklamos	Vartotojo sutikimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas) naudoti slapukus ir kitų technologijų	
Pretenzijų nustatymas, pareiškimas ar gynība	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), susijęs su reikalavimų vykdymu ar gynība	Tiek, kiek reikia tikslui pasiekti, bet ne ilgiau kaip iki pretenzijų senaties termino pabaigos arba iki termino pabaigos galiojančio prieštaravimo pateikimo terminas

mHMI PARAIŠKA

ŠIO PROCESO VALDYTOJAS YRA VTS SP. Z O.O.

mHMI programa leidžia nuotoliniu būdu valdyti ir stebėti VTS išmaniuosius įrenginius (pvz., ventiliacijos ir oro kondicionavimo įrenginius), prijungtus prie VTS debesies. Naudodami mHMI, mes galime tvarkyti jūsų asmens duomenis tiek, kiek tai būtina tinkamam programos veikimui užtikrinti, nuotolinio valdymo funkcijoms suteikti, techninę pagalbą teikti ir, gavę jūsų sutikimą, rinkodaros tikslais.

mHMI Pro programą galima naudoti įsigijus aktyvacijos kodą internetinėje parduotuvėje. Kad galėtumėte naudotis šios programos „Pro“ versija, turime susieti jūsų pirkimą internetinėje parduotuvėje su mHMI programa. Tai įmanoma dėl abipusio jūsų asmens duomenų, susijusių su pirkimu, perdavimo tarp šios programos ir internetinės parduotuvės. Tai reiškia, kad informacija apie jūsų pirkimą bus perduodama tarp VTS sp. z o.o. ir VTS Plant sp. z o.o.

1. PROGRAMOJE RENKAMŲ DUOMENŲ APIMTIS

Priklausomai nuo to, kokiais mHMI programos funkcijas naudojate ir kokią informaciją mums pateikiate, mes renkame, be kita ko:

- **Sąskaitos informacija** – pvz., jūsų el. pašto adresas, vardas, pavardė, telefono numeris, įmonės pavadinimas, adresas, šalis, mokesčių mokėtojo kodas, kurie leidžia jums užsiregistruoti ir prisijungti prie Programos bei sukurti individualų profilį.
- **Prisijungimo duomenys** – pvz., slaptažodis, kuris apsaugo prieigą prie jūsų paskyros.

- **Prisijungimo duomenys** – įskaitant veiklą programoje, pvz., įrenginio nustatymų pakeitimus, gedimų registravimą, veiklos istoriją.
- **Įrenginio informacija** – įskaitant valdomų įrenginių techninius ir veikimo parametrus (pvz., veikimo režimą, tvarkaraščius, automatizavimo ir konfigūracijos parametrus), vietą, energijos suvartojimo duomenis, signalus ir įrenginio veiklos istoriją.
- **Rinkodaros informacija** – įskaitant duomenis apie jūsų galutinį įrenginį (pvz., telefono modelį, operacinės sistemos versiją, sistemos kalbą), kiek tai būtina, kad būtų rodomi individualizuoti rinkodaros pranešimai, jei esate davę atskirą sutikimą.
- **Trečiųjų šalių duomenys (SDK)** – programa naudoja trečiųjų šalių įrankius (programinės įrangos kūrimo rinkinius), pvz., vertimui ar veikimo analizei. Jos gali rinkti techninius duomenis (pvz., įrenginio markę, operacinės sistemos tipą), vietos nustatymus (šalį/regioną) arba tinklo ryšio būseną (Wi-Fi/mobilusis), kurie naudojami tam, kad užtikrintų tinkamą pasirinktų Programos funkcijų veikimą.

2. SAVANORIŠKAS DUOMENŲ TEIKIMAS

Duomenų teikimas mHMI programoje paprastai yra savanoriškas, tačiau tam tikra informacija (pvz., el. pašto adresas, slaptažodis) yra būtina norint sukurti ir palaikyti paskyrą programoje. Jei nepateiksite šios informacijos, negalėsite naudotis mHMI programa. Jei nesutinkate su tam tikromis duomenų tvarkymo formomis (pvz., rinkodaros funkcijomis), tai gali apriboti kai kurių papildomų funkcijų prieinamumą, tačiau neturės įtakos pagrindiniam mHMI programos veikimui.

3. DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS

- Jūsų paskyros duomenis (pvz., el. pašto adresą, vardą, pavardę) saugome tol, kol egzistuoja jūsų paskyra mHMI programoje. Kai paskyra ištrinama, duomenys yra visam laikui ištrinami arba anonimizuojami.
- Įrenginio informacija ir veiklos žurnalai saugomi mHMI programoje, kol sąskaita bus ištrinta arba įrenginys bus iš naujo nustatytas.
- Rinkodaros duomenys, surinkti remiantis jūsų sutikimu, saugomi tol, kol atšaukiate savo sutikimą arba išjungiate rinkodaros funkcijas mHMI programos nustatymuose.

DUOMENŲ TVARKYMO TIKSLAI	DUOMENŲ TVARKYMO TEISINIS PAGRINDAS	DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS
Paslaugų, susijusių su paskyros mHMI programoje sukūrimu ir tvarkymu, teikimas (nuotolinis prietaisų valdymas, paskyros registracija ir tvarkymas, tinkamas mHMI veikimas, kontaktas su vartotojais dėl mHMI programos veikimo)	Duomenų tvarkymo būtinybė sutarties vykdymui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas), neprivalomai (neprivalomai) pateiktų duomenų atveju duomenų tvarkymo teisinis pagrindas yra sutikimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas)	Duomenys saugomi tiek, kiek reikia paslaugoms teikti. Jie ištrinami ne vėliau kaip ištrinant paskyrą mHMI programoje arba iš naujo nustatant įrenginį. Neprivalomų duomenų atveju jie saugomi tol, kol atšaukiamas sutikimas.
Aptarnavimas po pardavimo ir techninė pagalba (kontaktas klaidų, skundų, gedimų atveju)	Būtina sutarties vykdymui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas); duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), susijęs su gedimų analize	Duomenys saugomi tiek, kiek reikia teikti pagalbą. Nutraukus naudojimąsi Programėle, duomenys yra visam laikui ištrinami arba anonimizuojami, išskyrus atvejus, kai yra kitas teisinis pagrindas tolesniam saugojimui (pvz., teisinės nuostatos). Kalbant apie asmens duomenis, tvarkomus remiantis teisėtu interesu, duomenys saugomi tiek, kiek reikia tikslui pasiekti, bet ne ilgiau kaip iki pretenzijų senaties termino pabaigos arba iki veiksmingo prieštaravimo.
mHMI programos analizė ir tobulinimas (įskaitant informacijos apie klaidas, veikimą, išorinių įrankių naudojimą – SDK – rinkimą)	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), kuriuo siekiama užtikrinti paslaugų tęstinumą ir plėtrą	Duomenys saugomi tiek laiko, kiek reikia analizuoti ir tobulinti, arba kol pateikiamas veiksmingas prieštaravimas. Baigus analizę, duomenys anonimizuojami arba ištrinami, jei nėra kito pagrindo

		juos tvarkyti (pvz., sąskaitų išrašymo tikslais ar pagal teisės aktų nuostatas).
Vartotojų veiklos analizė mHMI programoje	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), kurį sudaro vartotojų veiklos ir preferencijų analizė, siekiant tobulinti naudojamą funkcijas ir teikiamas paslaugas	Kol jūsų paskyra nebus uždaryta, bet ne ilgiau kaip iki tol, kol jūs veiksmingai nesipriešinsite
Reikalavimų nustatymas, vykdymas ar gynėba nuo jų	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), kurį sudaro reikalavimų vykdymas ar gynėba	Tiek, kiek reikia tikslui pasiekti, bet ne ilgiau, kol pretenzijos neteks galios arba bus pateiktas veiksmingas prieštaravimas

INTERNETINĖS PARDUOTUVĖS

ŠIO PROCESO VALDYTOJAS YRA: A) VTS sp. z o.o. ARBA B) VTS PLANT SP. Z O.O., PRIKLAUSOMAI NUO PASIRINKTOS INTERNETINĖS PARDUOTUVĖS

Šios taisyklės taikomos pirkimams, atliktiems internetinėse parduotuvėse, kurių adresai yra šie:

a) <https://eshop.vtsgroup.com/> ir b) <https://eshopahu.vtsgroup.com/>. Internetinės parduotuvės gali siūlyti tiek standartinį pirkimo procesą, tiek papildomas funkcijas, palengvinančias mokėjimus ir pagreitinančias sandorius.

1. REGISTRACIJA IR SĄSKAITOS TVARKYMAS INTERNETINĖSE PARDUOTUVĖSE

1.1. REGISTRACIJAI IR SĄSKAITOS TVARKYMOI REIKALINGI DUOMENYS

- Norint naudotis tam tikromis internetinių parduotuvių funkcijomis (pvz., pirkimų istorijos išsaugojimas, siuntų sekimas ar lengvesnis pakartotinis užsakymas), gali būti būtina sukurti sąskaitą.
- Šiuo tikslu mes galime paprašyti Jūsų pateikti pagrindinius identifikavimo duomenis (pvz., vardą ir pavardę, elektroninio pašto adresą, telefono numerį), o įmonių pirkimų atveju – taip pat įmonės pavadinimą ir mokesčių mokesčio kodą.
- Šių duomenų pateikimas yra savanoriškas, tačiau būtinas tinkamam paskyros naudojimui (elektroninių paslaugų teikimo sutarties sudarymui ir vykdymui).

1.2. DUOMENYS, SUSIJĘ SU UŽSAKYMAIS IR PARDUOTUVĖS SUTARTIES VYKDYMU

- Pateikiant užsakymą, mes paprašysime Jūsų pateikti duomenis, reikalingus užsakymui apdoroti, įskaitant pristatymo adresą (gatvę, namo numeris, pašto kodas, miestas), kontaktinį telefono numerį, elektroninio pašto adresą (pranešimams siųsti).
- Šie duomenys yra būtini Pardavimo sutarties sudarymui ir vykdymui, be kita ko, sąskaitos faktūros išrašymui (jei reikia), mokėjimo apdorojimui ir prekių pristatymui.

1.3. PAPILDOMOS PASLAUGOS INTERNETINĖSE PARDUOTUVĖSE

- Jei mūsų internetinės parduotuvės siūlo lojalumo programą ar kitas papildomas funkcijas (pvz., nuolaidas, taškus), mes galime papildomai tvarkyti jūsų duomenis, susijusius su jūsų veikla šiose paslaugose (pvz., surinktų taškų istorija, panaudoti reklaminiai kodai, suteiktos premijos).
- Išorės subjektų organizuojamų specialių akcijų ar loterijų atveju jūsų prašymu galime pateikti pasirinktą informaciją, reikalingą jūsų teisėms į apdovanojimą patvirtinti (pvz., sąskaitos būklė, dalyvio statusas tam tikroje akcijoje).

2. MOKĖJIMAI INTERNETINĖSE PARDUOTUVĖSE

2.1. MOKĖJIMAS UŽ UŽSAKYMUS

- Atlikdami pirkimus, galite pasirinkti vieną iš mūsų siūlomų mokėjimo būdų (pvz., internetinis pavedimas, mokėjimo kortelė, integruota mokėjimo sistema).

- Priklausomai nuo jūsų pasirinkto mokėjimo būdo, mes galime paprašyti jūsų pateikti papildomą informaciją, reikalingą sandoriui apdoroti (pvz., kredito / debeto kortelės duomenis).
- Šią informaciją perduodame mokėjimo paslaugų teikėjui (pvz., bankui ar finansų įstaigai, valdanti elektroninę mokėjimo sistemą). Šis subjektas tvarko duomenis kaip atskiras duomenų valdytojas tiek, kiek tai būtina sandoriui įvykdyti ir mokėjimui patvirtinti.

2.2. GALIMYBĖ IŠSAUGOTI KORTELĖS DUOMENIS

- Jei mūsų internetinėse parduotuvėse yra galimybė „įsiminti kortelę“ (siekiant palengvinti būsimus mokėjimus), galite savanoriškai sutikti, kad jūsų kortelės duomenys būtų išsaugoti jūsų paskyroje.
- Tokiu atveju mes saugome tik pagrindinę informaciją, reikalingą kortelei pakartotinai naudoti, pvz., kortelės turėtojo vardą ir pavardę, kortelės tipą, paskutinius keturis skaitmenis ir galiojimo datą.
- Mes nesaugome CVV/CVC kodo. Kiekviena operacija, atliekama naudojant išsaugotą kortelę, reikalauja papildomo patvirtinimo pagal mokėjimo paslaugų teikėjo taisykles (pvz., 3D-Secure autentifikavimas).

2.3. SAUGUS MOKĖJIMO DUOMENŲ PERDAVIMAS IR SAUGOJIMAS

- Jūsų kortelės duomenis mes perduodame mokėjimo paslaugų teikėjui šifruota forma, tik sandorio apdorojimo tikslais.
- Jūs galite bet kada atšaukti savo sutikimą saugoti kortelės duomenis, ištrindami išsaugotą kortelę savo paskyros nustatymuose.

APDOROJIMO TIKSLAI	APDOROJIMO TEISINIS PAGRINDAS	DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS
Pirkimų internetinėje parduotuvėje įgalinimas (paskyros registracija, užsakymo pateikimas, pristatymas)	Duomenų tvarkymo būtinybė sutarties vykdymui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas). Teisinė prievolė (BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktas)	Duomenis saugome tiek, kiek reikia pardavimo sutarčiai įvykdyti (iki užsakymo išsiuntimo ir apmokėjimo). Po šio laikotarpio – tiek, kiek reikia teisiniams įsipareigojimams (pvz., mokesčių įsipareigojimams) arba pretenzijoms pareikšti.
Mokėjimų apdorojimas (vienkartinis mokėjimas, sandorio patvirtinimas)	Duomenų tvarkymo būtinybė sutarties vykdymui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas).	Kol sandoris nebus užbaigtas arba kol nepasibaigs su juo susijusių pretenzijų galiojimo terminas. Mokėjimo paslaugų teikėjas gali saugoti duomenis pats, laikydamasis teisės aktų.
Kortelės išsaugojimas, siekiant palengvinti būsimus sandorius	Vartotojo sutikimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas).	Kol sutikimas nebus atšauktas arba kortelė nebus ištrinta iš vartotojo profilio. Sutikimo atšaukimas neturi įtakos tvarkymo, atlikto iki jo atšaukimo, teisėtumui.
Lojalumo programa / papildomos funkcijos (jei yra)	- Būtina sutarties vykdymui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas), jei lojalumo programa yra parduotuvės pasiūlymo dalis. - Vartotojo sutikimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas) pasirinktų, neprivalomų funkcijų atveju.	Duomenis tvarkome programos dalyvavimo laikotarpiu (pvz., iki išsiregistravimo) ir, jei reikia, įstatymų (pvz., mokesčių teisės) nustatytą laikotarpį. Sutikimu pagrįstų duomenų atveju – iki sutikimo atšaukimo arba funkcijos nutraukimo.
Pretenzijų nustatymas, pareiškimas ar gynyba nuo jų	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (GDPR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), kurį sudaro reikalavimų įgyvendinimas arba gynyba nuo jų	Tiek, kiek reikia tikslui pasiekti, bet ne ilgiau kaip iki ieškiniai tampa senaties terminu arba kol pateikiamas veiksmingas prieštaravimas

Mūsų internetinėse parduotuvėse naudojame slapukus – privatumo politikos „A dalyje“ pateiktos nuostatos dėl slapukų interneto svetainėse mutatis mutandis taikomos internetinėms parduotuvėms.

Visos papildomos duomenų tvarkymo VTS internetinėse parduotuvėse taisyklės, įskaitant taikytinus reglamentus ir saugojimo laikotarpius, yra aprašytos pagrindinėje privatumo politikos dalyje ir atitinkamos internetinės parduotuvės naudojimo sąlygose. Rekomenduojame jas atidžiai perskaityti prieš pateikiant užsakymą.

REKUPERATORIAI

ŠIO PROCESO VALDYTOJAS YRA: VTS PLANT SP. Z O.O.

Toliau pateiktos taisyklės taikomos asmens duomenų tvarkymui, susijusiam su interneto svetainės (<http://www.homer-ventilation.com/>) ir mobiliosios programėlės „HOMER Connect“ naudojimu, kurios susijusios su rekuperatoriais.

1. RENKAMŲ DUOMENŲ APIMTIS

Priklausomai nuo to, kokias svetainės ar mobiliosios programėlės funkcijas naudojate ir kokią informaciją mums pateikiate, mes renkame, pavyzdžiui:

- **Asmens duomenis, pateiktus svetainėje esančiose formose**, pvz., jūsų el. pašto adresą, vardą, pavardę, telefono numerį, įmonės pavadinimą, adresą, šalį, mokesčių mokėtojo kodą, informaciją apie nekilnojamąjį turtą.
- **Prisijungimo duomenis** – įskaitant veiklą programoje, pvz., įrenginio nustatymų pakeitimus, gedimų registravimą, veiklos istoriją.
- **Įrenginio informacija** – įskaitant kontroliuojamų rekuperatorių techninius ir veikimo parametrus (pvz., veikimo režimas, tvarkaraščiai, automatizavimo ir konfigūracijos parametrai), vietą, energijos suvartojimo duomenis, signalus ir įrenginio istoriją.
- **Rinkodaros informacija** – įskaitant duomenis apie jūsų galutinį įrenginį (pvz., telefono modelį, operacinės sistemos versiją, sistemos kalbą), kiek tai būtina norint rodyti asmeninius rinkodaros pranešimus, jei esate davęs atskirą sutikimą.

2. SAVANORIŠKAS DUOMENŲ TEIKIMAS

Duomenų teikimas mobilijoje programėlėje ir svetainėje paprastai yra savanoriškas, tačiau tam tikra informacija (pvz., kontaktiniai duomenys ar informacija apie įrenginį) yra būtina, kad būtų galima priimti užklausą naudojant svetainėje esančias formas arba paleisti programėlės funkciją. Jei šios informacijos nepateiksite, negalėsite naudotis formomis ir programėle.

DUOMENŲ TVARKYMO TIKSLAI	DUOMENŲ TVARKYMO TEISINIS PAGRINDAS	DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS
Paslaugų, susijusių su mobiliosios programėlės prieinamumu ir veikimu, teikimas (nuotolinis prietaisų valdymas, rekuperatorių tinkamas veikimas, kontaktas su vartotojais dėl programos veikimo)	Duomenų tvarkymo būtinybė sutarties vykdymui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas)	Duomenys saugomi tiek, kiek reikia paslaugoms teikti. Jie ištrinami ne vėliau kaip ištrinus programą arba iš naujo nustatant įrenginį.
Paslaugų teikimas elektroninėmis priemonėmis (turinio, kuris pateikiamas vartotojams svetainėje, įskaitant kontaktines ir paslaugų formas)	Duomenų tvarkymo būtinybė sutarties vykdymui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas); duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), susijęs su atsakymu į užduotą klausimą	Duomenys saugomi tiek, kiek reikia paslaugoms teikti. Teisėtu interesu pagrindu tvarkomų asmens duomenų atveju – tiek, kiek reikia tikslui pasiekti, bet ne ilgiau kaip iki pretenzijų senaties termino pabaigos arba iki veiksmingo prieštaravimo pateikimo.
Paslaugos ir techninė pagalba (kontaktas klaidų, skundų, gedimų klausimais)	Būtinybė vykdyti sutartį (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas); duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), susijęs su gedimų analize	Duomenys saugomi laikotarpiu, kuris yra būtinas pagalbai teikti. Nutraukus naudojimąsi programa, duomenys yra visam laikui ištrinami arba anonimizuojami, išskyrus atvejus, kai yra kitas teisinis pagrindas tolesniam saugojimui (pvz., teisinės nuostatos). Kalbant apie asmens duomenis, tvarkomus teisėto intereso pagrindu, laikotarpiu būtina siekiant tikslo, ne ilgiau kaip iki

		pretenzijų senaties termino pabaigos arba iki tol, kol bus pateiktas veiksmingas prieštaravimas.
Mobiliojo prietaiso ir svetainės analizė ir tobulinimas (įskaitant informacijos apie klaidas ir veikimą rinkimą)	Duomenys saugomi tiek, kiek tai būtina analizės ir tobulinimo tikslams, arba iki tol, kol pateikiamas veiksmingas prieštaravimas.	Duomenys saugomi tiek laiko, kiek reikia analizuoti ir tobulinti, arba iki tol, kol pateikiamas veiksmingas prieštaravimas. Baigus analizę, duomenys anonimizuojami arba ištrinami, jei nėra kito pagrindo juos tvarkyti (pvz., apskaitos tikslais arba teisės aktų nuostatos).
Vartotojų veiklos mobiliojoje programoje ir svetainėje analizė	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), kuriuo siekiama analizuoti naudotojų veiklą ir jų pageidavimus, siekiant pagerinti naudojamą funkcijas ir teikiamas paslaugas	Iki paslaugų naudojimo pabaigos, bet ne ilgiau nei iki tol, kol pareikšite veiksmingą prieštaravimą.
Reikalavimų nustatymas, vykdymas ar gynība	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), kurį sudaro reikalavimų vykdymas arba atsakomybės už pretenzijas gynimą	Tiek, kiek reikia tikslui pasiekti, bet ne ilgiau, kol pretenzijos netenka galios arba kol išreikšite veiksmingą prieštaravimą.

Svetainėje ir mobiliojoje programėlėje naudojame slapukus, susijusius su „Recuperators“ – privatumo politikos „A dalyje“ pateiktos nuostatos dėl slapukų svetainėse mutatis mutandis taikomos „Recuperators“.

Visos papildomos taisyklės dėl duomenų tvarkymo svetainėje ir mobiliojoje programėlėje, susijusios su „Recuperators“, įskaitant taikytinus reglamentus ir saugojimo laikotarpius, yra aprašytos pagrindinėje privatumo politikos dalyje ir svetainės bei mobiliojo prietaiso programėlės taisyklėse. Rekomenduojame jas atidžiai perskaityti prieš naudojantis paslaugomis.

CLIMACAD ONLINE 4 (CCOL4)

ŠIO PROCESO VALDYTOJAS YRA VTS SP. Z O.O.

CCOL4 programa leidžia pasirinkti Eurovent sertifikuotus vėdinimo ir oro kondicionavimo įrenginius. Ji leidžia kurti projektus, integruojant CAD ir REVIT įrankius, taip pat CRP, ERP ir WMA sistemas. Programa prieinama iš bet kurio įrenginio su interneto naršykle adresu <https://vtsgroup.com/pl/climacad>.

1. SAVANORIŠKAS DUOMENŲ TEIKIMAS

Duomenų teikimas CCOL4 paprastai yra savanoriškas, tačiau tam tikra informacija (pvz., el. pašto adresas, slaptažodis) yra būtina norint sukurti ir palaikyti paskyrą CCOL4. Nepateikus šios informacijos, negalėsite naudotis CCOL4.

2. DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS

- Mes saugome jūsų paskyros duomenis (pvz., el. pašto adresą, vardą, pavardę) tol, kol egzistuoja jūsų CCOL4 paskyra. Kai jūsų paskyra ištrinama, jūsų duomenys yra visam laikui ištrinami arba anonimizuojami.

DUOMENŲ TVARKYMO TIKSLAI	DUOMENŲ TVARKYMO TEISINIS PAGRINDAS	DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS
Paslaugų, susijusių su paskyros CCOL4 sukūrimu ir tvarkymu, teikimas (paskyros registracija ir tvarkymas, tinkamas programos veikimas, pasiūlymų generavimas)	Duomenų tvarkymo būtinybė sutarties vykdymui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas); dėl duomenų, pateiktų savanoriškai (neprivalomai), duomenų tvarkymo teisinis pagrindas apdorojimo yra sutikimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas).	Duomenys saugomi tiek, kiek reikia paslaugoms teikti. Jie ištrinami ne vėliau kaip ištrinus paskyrą CCOL4 programoje. Jei duomenys yra neprivalomi, jie saugomi tol, kol atšaukiamas sutikimas.
Reikalavimų nustatymas, vykdymas ar gynība nuo jų	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (6 straipsnio 1 dalies f punktas)	Tiek, kiek būtina tikslui pasiekti, bet ne ilgiau kaip iki

	GDPR), kurį sudaro reikalavimų įgyvendinimas ar gynyba nuo reikalavimų	ieškiniai tampa senaties terminu arba kol pateikiamas veiksmingas prieštaravimas
--	--	--

Mes galime naudoti slapukus programoje – privatumo politikos „A dalyje“ pateiktos nuostatos dėl slapukų tinklalapiuose mutatis mutandis taikomos ir programai.

Visos papildomos taisyklės dėl duomenų tvarkymo programoje, įskaitant taikytinus reglamentus ir saugojimo laikotarpius, yra aprašytos pagrindinėje Privatumo politikos dalyje. Rekomenduojame jas atidžiai perskaityti prieš naudojantis paslaugomis.

B DALIS

PARŠYMŲ IR KONTAKTO FORMOS TVARKYMAS

ŠIO PROCESO VALDYTOJAS YRA: A) VTS sp. z o.o., B) VTS POLSKA SP. Z O.O. ARBA C) VTS PLANT SP. Z O.O., PRIKLAUSOMAI NUO PASIRINKTOS SVETAINĖS AR INTERNETINĖS PARDUOTUVĖS

Teikdami paslaugas ir bendraudami su Vartotojais, mes siūlome įvairius kontaktinius kanalus, pvz., internetines formas, pokalbius, elektroninį paštą ir telefoną. Toliau pateikiamos taisyklės, reglamentuojančios jūsų asmens duomenų tvarkymą, susijusį su prašymų, paraiškų, skundų ir kitų mums adresuotų užklausų tvarkymu.

1. KONTAKTO FORMOS IR POKALBIAI:

Mes tvarkome duomenis, kuriuos jūs nusprendžiate mums pateikti (pvz., vardą, pavardę, elektroninio pašto adresą, telefono numerį, pranešimo turinį). Šiuos duomenis naudojame siuntėjo tapatybei patikrinti, atsakyti į jūsų užklausas ir, jūsų pageidavimu, pateikti komercinį pasiūlymą ar informaciją apie mūsų paslaugas.

2. KONTAKTAI TELEFONU ARBA ELEKTRONINIŲ PAŠTU:

Telefoninių pokalbių ir elektroninio pašto susirašinėjimo metu mes renkame visą informaciją, kurią savanoriškai pateikiate mūsų darbuotojams ar atstovams. Kai kuriose pagalbos ar paslaugų linijose skambučiai gali būti įrašomi įrodymų, mokymo ar kokybės užtikrinimo tikslais. Jei nesutinkate su įrašymu, galite nutraukti skambutį arba naudoti kitą kontaktų kanalą (pvz., pokalbius, formas, elektroninį paštą).

DUOMENŲ TVARKYMO TIKSLAI	DUOMENŲ TVARKYMO TEISINIS PAGRINDAS	DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS
Skundų tvarkymas	- Sutarties vykdymo būtinybė (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas) prašymų dėl paslaugų ar produktų atveju. - Teisinė prievolė (BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktas), jei pagal įstatymą reikalaujama saugoti dokumentus (pvz., vartotojų teisės aktai).	Duomenis saugome iki skundo išsprendimo arba reglamentuose nustatytą laikotarpį (pvz., reikalavimų senaties terminą).
Duomenų subjekto prašymų tvarkymas	Teisinė prievolė (BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktas)	Duomenis saugome tol, kol prašymas yra nagrinėjamas, arba ilgiau, jei to reikalauja bendrai taikomi reglamentai (pvz., vykstant ginčui).
Kitų prašymų ir pranešimų tvarkymas	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), kurį sudaro atsakymai į jam pateiktus klausimus apie jo verslo veiklą; jei duomenys pateikiami savanoriškai, teisinis duomenų tvarkymo pagrindas yra sutikimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas).	Duomenis saugome tol, kol užklausa bus išnagrinėta, arba tiek, kiek reikia pretenzijoms užtikrinti. Jei duomenų tvarkymas grindžiamas jūsų sutikimu (pvz., papildoma informacija), duomenis ištriname iš karto, kai atšaukiate savo sutikimą.
Pokalbių įrašymas (jei taikoma pasirinktuose kanaluose)	- Teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas) siekiant pagerinti paslaugų kokybę,	Įrašus saugome laikotarpį, kuris yra būtinas tikslams, dėl kurių jie buvo surinkti, pasiekti (pvz.

	rezultatų dokumentavimui ar įrodymų užtikrinimui.	paslaugų kokybės analizė, skundų nagrinėjimas), bet ne ilgiau nei galioja bet kokių pretenzijų senaties terminas.
--	---	---

PASLAUGŲ KOKYBĖS ANALIZĖ IR GERINIMAS

ŠIO PROCESO VALDYTOJAS YRA: A) VTS sp. z o.o. ARBA B) VTS PLANT SP. Z O.O., PRIKLAUSOMAI NUO PASIRINKTOS SVETAINĖS, PROGRAMOS ARBA SVETAINĖS

Siekiant nuolat tobulinti ir gerinti VTS grupės paslaugas, atliekame įvairius tyrimus, analizę ir bandymus, kad užtikrintume Jums geriausią patirtį naudojantis mūsų interneto svetainėmis, programomis (mHMI, ClimaCAD OnLine 4), interneto puslapiu ar mobiliąja programa internetinei parduotuvei „Recuperators“ ir kitomis prieinamomis sprendimais. Toliau aprašome, kaip Jūsų duomenys tvarkomi vykdant šias veiklas:

1. ANALIZEI IR PASLAUGŲ TOBULINIMUI RENKAMŲ DUOMENŲ APIMTIS

- Mes galime analizuoti duomenis apie jūsų veiklą mūsų svetainėse, programose, tinklalapyje ar mobiliuojoje programoje, susijusią su rekuperatoriais ir internetinėmis parduotuvėmis (pvz., prisijungimo dažnumas, veiklos istorija, pageidaujamos funkcijos).
- Duomenis gauname, be kitų šaltinių, iš slapukų, sistemos žurnalų, jūsų sandorių istorijos arba užpildytų apklausų.
- Mes taip pat galime naudoti kontaktinius duomenis (pvz., el. pašto adresą, telefono numerį), kad galėtume efektyviau atpažinti jus skirtinguose įrenginiuose (kompiuteryje, planšetiniame kompiuteryje, išmaniajame telefone) ir pritaikyti funkcijas ar turinį pagal jūsų pageidavimus.

2. KONTAKTAI DĖL PASITENKINIMO APKLAUSŲ

- Kartais mes galime paprašyti jūsų nuomonės apie mūsų produktus ir paslaugas, pakviesdami jus dalyvauti apklausoje ar trumpuose interviu.
- Dalyvavimas apklausoje visada yra savanoriškas, o gautus atsakymus mes naudojame tik tam, kad pagerintume savo sprendimus ir paslaugų kokybę.

3. KOMUNIKACIJOS ANALIZĖ IR ĮRAŠAI

- Siekiant užtikrinti aukščiausius paslaugų standartus, mokymų ir vidaus kokybės auditų metu galime naudoti telefono pokalbių įrašus ir atrinktus susirašinėjimo įrašus (pvz., iš pokalbių, elektroninio pašto).
- Mes naudojame tinkamas saugumo priemones, pvz., pseudonimų naudojimą ir šifravimą, kad apsaugotume jūsų duomenis nuo neteisėtos prieigos.

DUOMENŲ TVARKYMO TIKSLAI	TEISINIS PAGRINDAS	DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS
Vartotojų veiklos analizė ir naujų funkcijų kūrimas (testavimas, tyrimai, tobulinimas)	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), kurį sudaro nuolatinis siūlomų paslaugų plėtojimą ir tobulinimą	Duomenys tvarkomi analizės ar bandymų metu arba iki tol, kol bus ištrinta jūsų paskyra (jei duomenys yra susieti į jūsų sąskaitą), bet ne ilgiau, kol jūs iš tikrųjų nepareikšite prieštaravimo.
Turinio personalizavimas ir funkcionalumo pritaikymas (pvz., derinant veiklą keliuose įrenginiuose)	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), kurį sudaro mūsų sprendimus prie individualių naudotojų pageidavimų	Mes saugome duomenis tol, kol naudojate mūsų paslaugomis, arba kol ištrinate savo paskyrą arba pareiškiate veiksmingą prieštaravimą (jei duomenų tvarkymas grindžiamas šiuo interesu).
Klientų pasitenkinimo ir nuomonės apklausa	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), kuriuo siekiama gerinti paslaugų kokybę	Duomenis, surinktus per apklausas ar interviu, mes ištriname pasibaigus tam tikrai tyrimų kampanijai, išskyrus atvejus, kai jūs nepareiškiate prieštaravimo arba neprašote, kad duomenys būtų ištrinti anksčiau.
Pokalbių ir susirašinėjimo įrašų naudojimas (mokymas, kokybės tikrinimas)	- Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), susijęs su paslaugų kokybės gerinimu	Įrašus ir korespondenciją saugome tik tiek, kiek reikia minėtiems tikslams pasiekti minėtus tikslus (pvz., mokymas,

	klientų aptarnavimo ir darbuotojų tobulinimo.	vidaus kokybės auditai), o po to juos ištriname arba anonimizuojame, išskyrus atvejus, kai yra kitas teisinis pagrindas tolesniam apdorojimui (pvz., teisiniai reglamentai).
--	---	--

RINKODARA IR KOMERCINĖ KOMUNIKACIJA

ŠIO PROCESO VALDYTOJAS YRA: A) VTS sp. z o.o. ARBA B) VTS PLANT SP. Z O.O., PRIKLAUSOMAI NUO PASIRINKTOS SVETAINĖS, PROGRAMOS ARBA SVETAINĖS

VTS grupėje siekiame Jums pasiūlyti paslaugas ir produktus, pritaikytus Jūsų pageidavimams. Šiuo tikslu mes galime tvarkyti Jūsų asmens duomenis rinkodaros tikslais pagal BDAR ir kitų taikomų teisės aktų nuostatas. Toliau paaiškiname, kokiomis aplinkybėmis ir kokių pagrindu mes tvarkome Jūsų duomenis rinkodaros tikslais.

1. RINKODAROS TIKSLAIS RENKAMŲ DUOMENŲ APIMTIS

- Mes galime naudoti jūsų elektroninio pašto adresą, telefono numerį ir informaciją apie jūsų pageidavimus (pvz., pramonės šaką, pareigas, pirkimų istoriją ar interesus), kad galėtume siųsti jums komercinę informaciją ir pasiūlymus, kurie gali jus dominti.
- Jei naudojate mūsų programas (mHMI, ClimaCAD OnLine 4), svetainę ar mobiliąją programėlę, susijusią su rekuperatoriais ar internetinėmis parduotuvėmis, mes galime analizuoti jūsų veiklą (pvz., prisijungimų dažnumą, peržiūrėtus produktus, įrenginių konfigūracijas), kad pritaikytume rinkodaros komunikaciją prie jūsų poreikių.

2. REKLAMOS KOMUNIKACIJOS FORMOS

- El. laiškai ir tekstiniai pranešimai:** mes galime siųsti jums pasiūlymus, informaciją apie akcijas, naujienas ir kitus su mūsų verslu susijusius įvykius. Tokius pranešimus siunčiame tik gavę jūsų savanorišką sutikimą.
- Push pranešimai** (jei juos įjungėte programoje ar svetainėje): jie leidžia mums siųsti trumpas žinutes tiesiai į jūsų telefoną ar naršyklę.
- Telefoniniai skambučiai:** tam tikromis aplinkybėmis (pvz., norėdami pateikti individualų pasiūlymą, aptarti bendradarbiavimo detales) mes galime susisiekti su jumis telefonu, jei esate davę atskirą sutikimą arba yra kitas teisinis pagrindas (pvz., susisiekimas pagal galiojančią sutartį).

3. VERSLO SANTYKIŲ UŽMEZGIMAS IR PALAIKYMAS

- Jei atstovaujate verslo subjektams (pvz., esate verslo savininkas ar įmonės kontaktinis asmuo), mes galime naudoti jūsų kontaktinius duomenis (pvz., verslo elektroninį paštą, biuro telefono numerį) verslo bendradarbiavimo užmezgimui ar palaikymui ir informacijos apie mūsų paslaugas teikimui.
- Jei jūsų duomenys yra paimti iš viešai prieinamų registru arba mums juos pateikė trečiosios šalys, mes stengsimės jus informuoti apie duomenų šaltinį ir suteiksime jums galimybę nesutikti su tolesniais rinkodaros pranešimais.

4. GALIMYBĖ ATSIKAITI RINKODAROS PRANEŠIMŲ

- Kiekviename rinkodaros el. laiške pateikiame nuorodą, kuria galite atsisakyti prenumeratos. Paspaudę šią nuorodą, mes nebesiūsimės jums tokių pranešimų.
- Jūs taip pat galite valdyti savo sutikimus dėl rinkodaros savo paskyros nustatymuose programose arba internetinėse parduotuvėse. Jei kyla problemų, susisiekite su mumis per [kontaktinę formą](#).

5. NAUJIENŲ LAIŠKAI IR REKLAMINĖ MEDŽIAGA

- Jei sutinkate, mes Jums siųsime naujienlaiškį su informacija apie VTS grupės naujienas, akcijas ir renginius.
- Šį sutikimą galite bet kada atšaukti, paspaudę nuorodą „Atsisakyti prenumeratos“, esančią kiekviename jums siunčiamame pranešime, arba susisiekę su mumis bet kokių jums patogiu būdu.

DUOMENŲ TVARKYMO TIKSLAI	DUOMENŲ TVARKYMO TEISINIS PAGRINDAS	DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS
--------------------------	-------------------------------------	-------------------------------

VTS GRUPĖS PRIVATUMO POLITIKA

Pasiūlymų ir rekomendacijų dėl paslaugų ar prekių siuntimas (pvz., pasiūlymai elektroniniu paštu, tekstiniai pranešimai)	- Vartotojo sutikimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas), jei to reikalauja rinkodaros komunikacija (pvz., naujienlaiškis, rinkodara SMS žinutėmis).	Duomenis saugome tol, kol atšaukiamas sutikimas dėl rinkodaros.
Tiesioginės rinkodaros komunikacijos siuntimas (el. laiškai, push pranešimai, tekstiniai pranešimai, telefono skambučiai)	- Vartotojo sutikimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas).	Duomenis tvarkome, kol sutikimas yra atšaukiamas (jei reikalaujama).
Naujienlaiškiai ir komerciniai pranešimai	- Vartotojo sutikimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies a punktas)	Duomenis tvarkome, kol atšaukiamas sutikimas gauti naujienlaiškį.
Verslo santykių užmezgimas su verslo subjektais	- Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), susijęs su VTS paslaugų ir pasiūlymų tarp potencialių verslo partnerių	Mes tvarkome duomenis tol, kol palaikome potencialius ar esamus verslo santykius, arba kol jūs išreiškiate veiksmingą prieštaravimą.

REKLAMINĖS KAMPANIJOS IR KONKURSAS

ŠIO PROCESO DUOMENŲ VALDYTOJAS YRA: A) VTS sp. z o.o. ARBA B) VTS PLANT SP. Z O.O., PRIKLAUSOMAI NUO PASIRINKTOS SVETAINĖS, PROGRAMOS ARBA SVETAINĖS

Jei VTS grupės įmonės organizuoja reklamos kampanijas, loterijas ar konkursus, jūs galite juose dalyvauti pateikdami savo asmens duomenis. Mes juos tvarkome tik tiek, kiek tai būtina tam tikrai reklamos kampanijai ar konkursui tinkamai vykdyti. Toliau pateikiame pagrindinius asmens duomenų tvarkymo šioje srityje principus ir tikslus. Išsami informacija taip pat gali būti nurodyta konkrečios renginio taisyklėse ir nuostatose.

APDOROJIMO TIKSLAI	APDOROJIMO TEISINIS PAGRINDAS	DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS
Galimybė dalyvauti konkurse ar reklaminėje (kuris nėra viešas pažadas)	Duomenų tvarkymo būtinybė sutarties vykdymui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktas)	Iki konkurso ar reklaminės kampanijos pabaigos
Galimybė dalyvauti konkurse ar reklaminėje kampanijoje (kurie yra viešas pažadas)	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), susijęs su viešo pažado ir konkursų ar panašių reklamos kampanijų organizavimu konkursų ar panašių reklamos kampanijų organizavimą	Iki konkurso ar reklaminės kampanijos pabaigos

Atkreipkite dėmesį, kad atskirų konkursų taisyklėse gali būti nurodyti išsamesni jūsų duomenų tvarkymo reikalavimai (pvz., papildomi tikslai ar ilgesni saugojimo terminai).

TEISINIAI, MOKESČIŲ IR APSKAITOS TIKSLAI

ŠIO PROCESO VALDYTOJAS YRA: A) VTS sp. z o.o., B) VTS POLSKA SP. Z O.O. ARBA C) VTS PLANT SP. Z O.O., PRIKLAUSOMAI NUO PASIRINKTOS SVETAINĖS, PROGRAMOS ARBA SVETAINĖS

Tam tikromis aplinkybėmis (pvz., teikiant mokamas paslaugas arba mokant ir rezervuojant konkursų prizus) mes privalome tvarkyti jūsų duomenis pagal konkrečius teisinius reikalavimus. Tokiu atveju tvarkymo apimtis ir būdas yra griežtai apibrėžti mokesčių ir apskaitos taisyklėse arba kovos su pinigų plovimu (AML) taisyklėse.

DUOMENŲ TVARKYMO TIKSLAI	DUOMENŲ TVARKYMO TEISINIS PAGRINDAS	DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS
Mokesčių, teisinių ir apskaitos prievolių vykdymas (įskaitant AML prievoles)	Teisinis įsipareigojimas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktas)	6 metai arba privalomose teisės nuostatose nurodytas laikotarpis

VTS GRUPĖS PRIVATUMO POLITIKA

Tokiais atvejais mes tvarkome tik tuos duomenis, kurie yra būtini įstatymų nustatytoms prievolėms įvykdyti (pvz., sąskaitų faktūrų duomenys, mokesčių atsiskaitymo duomenys).

SOCIALINĖ MEDIJA

ŠIO PROCESO VALDYTOJAS YRA: VTS sp. z o.o.

Mes tvarkome oficialius VTS Group įmonių profilius įvairiose socialinės žiniasklaidos platformose (pvz., „Facebook“, „Instagram“, „LinkedIn“, „YouTube“, „X“, „TikTok“). Jei lankotės mūsų profiliuose ir su jais bendraujate (pvz., komentuojate įrašus, užduodate klausimus), mes tvarkome jūsų duomenis toliau nurodytais tikslais ir sąlygomis:

APDOROJIMO TIKSLAI	APDOROJIMO TEISINIS PAGRINDAS	DUOMENŲ SAUGOJIMO LAIKOTARPIS
Profilio tvarkymas ir bendravimas su vartotojais (LinkedIn, YouTube)	Duomenų valdytojo teisėtas interesas (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), kurį sudaro mūsų prekės ženklo reklama ir informacijos apie mūsų produktus ir paslaugomis	Kol jūs veiksmingai nesipriešinate savo duomenų tvarkymui šiuo tikslu arba nustoja tekti profilį socialinės žiniasklaidos platformoje

Visais tokiais atvejais mes tvarkome tik tuos duomenis, kuriuos jūs nusprendžiate viešai atskleisti tam tikrame portale (pvz., komentarai, „patinka“). Atkreipkite dėmesį, kad šių platformų teikėjai (pvz., „Meta“, „X“, „Google“) taip pat tvarko naudotojų asmens duomenis – šio tvarkymo apimtis ir tikslai gali skirtis nuo mūsų, todėl rekomenduojame susipažinti su jų privatumo politika.